

rheavendors group 

S E R I E  
**S**HOPPING  
P R O

**УСТАНОВКА И  
ПРОГРАММИРОВАНИЕ**

**Справочник только для квалифицированного персонала**



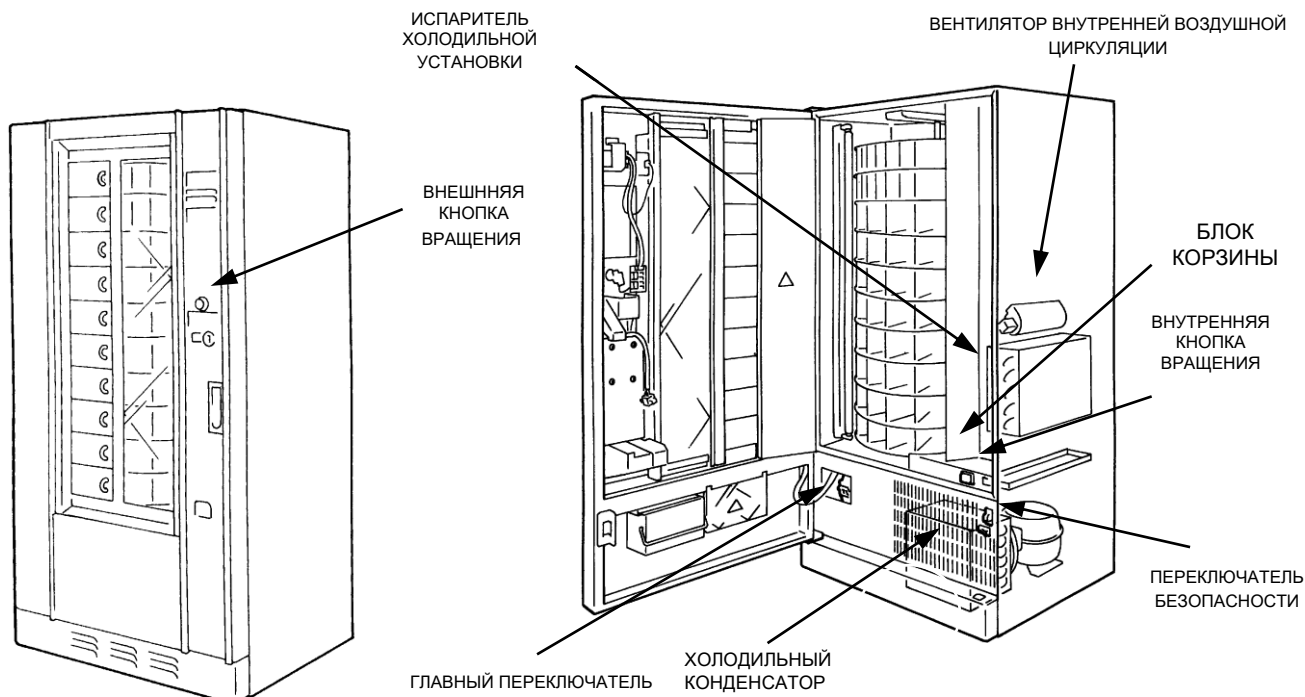


Рис. 1

Рис. 2

### - ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Данный справочник относится к автоматическим вендинговым машинам модели **Shopping Pro**:

Модель	Кол-во дисков	Общая вместимость
SP12/144	12	144 продукта
SP12/192	12	192 продукта
SP12/288	12	288 продуктов
SP12/384	12	384 продукта
SP12/240D	12	240 продуктов
SP12/168M	12	168 продуктов
SP12/192M	12	192 продукта
SP12/240M	12	240 продуктов



Модель	Кол-во дисков	Общая вместимость
SP12/224M	12	224 продукта
SP12/256M	12	256 продуктов
SP12/320M	12	320 продуктов
SP12/280EM	12	280 продуктов
SP12/320EM	12	320 продуктов
SP12/400EM	12	400 продуктов
SLP XX/YYY	ZZ	XXX продуктов

Торговые автоматы серии **Shopping Pro** предназначены для автоматического распределения твердых продуктов или продуктов в твердой упаковке; предварительно упакованных продуктов (закусок, напитков в бутылках и т. д.) и непродовольственных товаров. Для пищевых продуктов, убедитесь, что упаковка цельная и что продукты находятся в хорошем состоянии, сохранности в соответствии с действующими нормами, касающимися сохранения продаваемых продуктов.

Эти модели выпускаются только в варианте «-S» с конденсационным блоком, характеристики которого указаны в таблице:


Характеристики	Переменные
	<b>SHPx/xxx-S</b>
<i>Электрическое питание</i>	
Напряжение питания	220-230 В~
Частота	50 Гц
Макс. потребляемая мощность	1000 Вт
Защита	IP24 (подходит только для закрытых и защищенных от влаги и водяных струй, мест)
Мощность холодильной установки	Стандартная
Минимальная внутренняя рабочая температура	2 °С
<i>Окружающая среда</i>	
Температура в помещении	0 ÷ 40 °С
Рабочая температура	5 ÷ 32 °С
макс. относительная влажность	65 %
<i>Размеры и вес</i>	
Высота	182 см +/- 1 см
Ширина	90 +/- 1см
Глубина	77 +/- 1см
Макс. вес пустого аппарата	350 кг
<i>Уровень шума</i>	
А-взвешенный уровень звукового давления ниже 70 дБ.	

### **- ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ**

Символ	Значение
	<b>Предупреждение:</b> необходимая операция для безопасности людей
	<b>Внимание:</b> операция может повредить машину или привести к ее неисправности.

### - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Настройка для подготовки к работе устройства должна выполняться ТОЛЬКО квалифицированным обслуживающим персоналом.

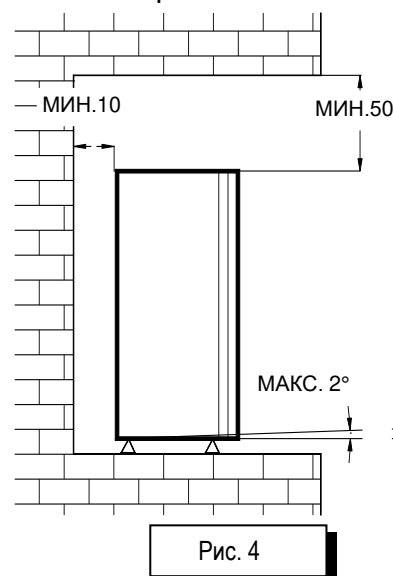
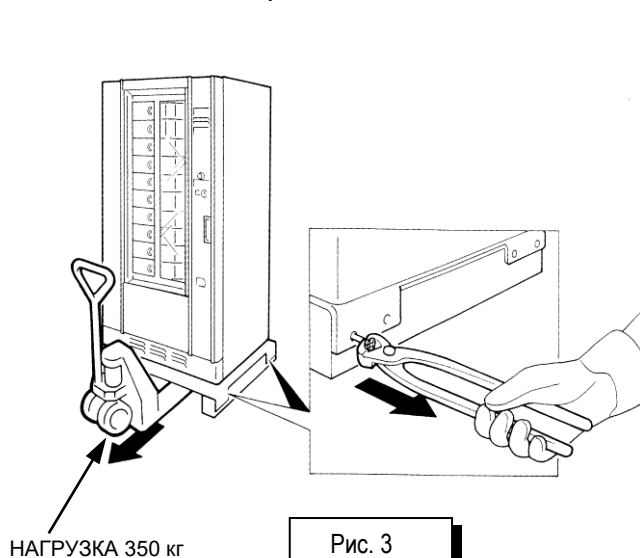
 Перед каждой проверкой электрической сети включайте главный выключатель аппарата в положение «OFF» (см. Рис. 2).

### - Распаковка


Чтобы распаковать аппарат:

Срежьте прозрачную пленку с упаковочной коробки, и снимите защитные уголки.

Освободите ключи, привязанные к кабелю питания в нижней части аппарата



Чтобы снять поддон, поднимите аппарат с помощью автопогрузчика (грузоподъемностью не менее 350 кг и высотой подъема 15 см от пола) и снимите металлические квадраты, которые блокируют ножки аппарата, сняв соответствующие крепления.

 Размещайте аппарат в закрытых и защищенных местах, где он не подвергается воздействию плохой погоды и, где он не промокает или не подвергается воздействию струй воды.

Поместите аппарат туда, где он должен быть установлен, и проверьте, чтобы между задней стенкой аппарата и стеной было не менее 10 см., 50 см. угол наклона вершины аппарата и потолка не должен превышать 2 градусов; проверьте также, чтобы воздух в задней и верхней части мог циркулировать (см. рис. 4); комната должна быть проветриваемой.

Аппарат должен работать в помещении с мин. температурой 5 ° С и максимальной 32 ° С. Если аппарат находится в местах, где температура выше или ниже, его функции могут быть поставлены под угрозу.

## **-ЭЛЕКТОПИТАНИЕ**



Аппарат должен быть подключен только к заземленным электрическим сетям.

Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что устройство заземлено, что напряжение составляет 220-230 В ~, что ответвление, к которому осуществляется подключение, не повреждено, что оно рассчитано, как минимум, на 10 А, и что на нем установлен мульти-выключатель, способный отключить оба питающих провода одним единственным размыканием (кроме заземляющего провода) с размыканием контактов не менее чем на 3 мм. (должен быть подключен к изолированному дифференциальному выключателю). Проверьте кабель на наличие царапин или других дефектов на оболочке или на штекере кабеля и при необходимости замените его, как описано в данном руководстве.

При необходимости замените электрический входной штекер на другой, с мин. мощность 10 ампер. и одобренным типом. Вы можете выбрать один из следующих стандартных типов: S11, S17, S30, S31, SPA11, SPB11, SPA17, SPB17.

Если необходимо заменить штепсельную вилку, подключите внутренние провода питающего кабеля, как показано в следующей таблице, следуя инструкциям производителя штепсельной вилки.



Подключите внутренние провода питающего кабеля, как показано в следующей таблице, следуя инструкциям производителя вилки.

<b>ЦВЕТ КАБЕЛЯ</b>	<b>ЗНАЧЕНИЯ</b>
желто-зеленый	Земля
голубой	Нейтральный проводник
коричневый	Фазовый проводник

Убедитесь, что главный выключатель (магнитотермический) в нижней части корпуса (см. Рисунок 2) находится в положении «ВЫКЛ», вставьте вилку в отвод питающей сети и включите главный выключатель в положение «ВКЛ».

После закрытия дверцы аппарата, все электрические части будут включены благодаря давлению дверцы на предохранительный выключатель (черный выключатель справа от распределительной коробки. см. рисунок 2).


## **- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

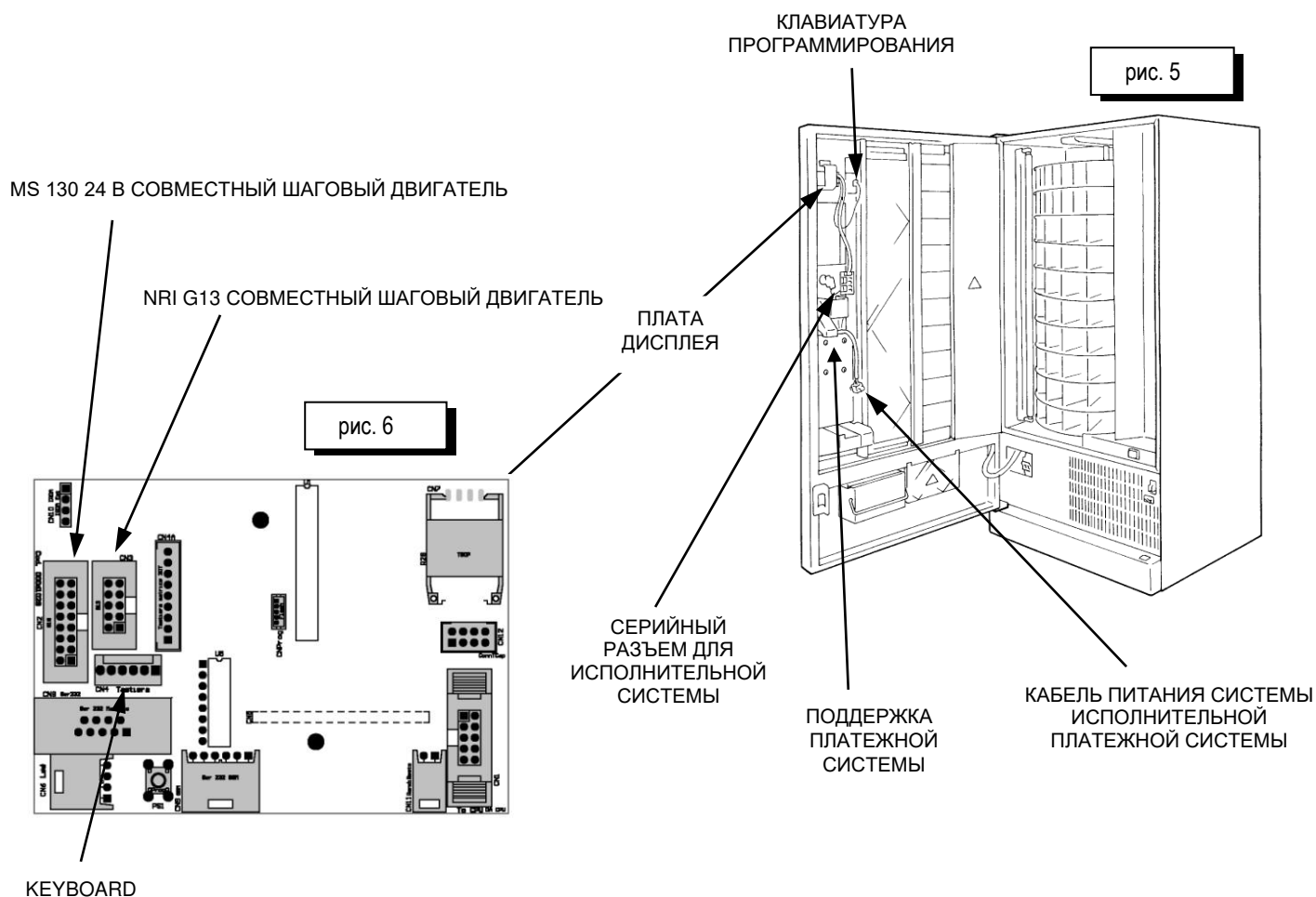
Торговый автомат оборудован предохранительным выключателем (см. Рис. 2), который позволяет включать все его электрические части только при закрытой двери. Когда необходимо включить торговый автомат с открытой дверцей (например, для загрузки продуктов или программирования), защитный выключатель можно включить, вставив специальный ключ и повернув его на 90°. Чтобы снять защитный выключатель (чтобы отключить питание электрических компонентов), поверните ключ выключателя на 90° и выньте его из выключателя.

## **- ПРОГРАММИРОВАНИЕ**

Для получения информации о программировании (см. Приложение А, «Программирование»).

## - ПЛАТЕЖНАЯ СИСТЕМА:

 Установка и удаление платежной системы должны выполняться только в том случае, если главный выключатель находится в положении «ВЫКЛ».



### ШАГОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ 24В

Используемый шаговый двигатель должен быть полностью совместим со стандартными шаговыми двигателями 24 В Mars Mars130 (Es. NRI G18, NRI G40, FAGE Stepper 24V, COGES EUR 10 и т. д.).

Шаговый двигатель и его шасси с направляющими для вставки монеты должен быть закреплен на опорной пластину с помощью 3 винтов, таких как опорные штифты сцепления.

Подсоедините разъем шагового двигателя на задней панели платы аппарата, подключите его в левом нижнем разьеме (см. рис. 6).

Возьмите клавиатуру и поместите ее перед дверью, закройте и подключите аппарат, запрограммируйте его для работы в шаговом режиме (см. Приложение А, «Программирование»).

Введите цены продажи и другие данные программирования (см. Приложение А, «Программирование»).

Аппарат теперь готов к работе.

## **ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПЛАТЕЖНЫЕ СИСТЕМЫ**

Подсоедините разъем питания Molex с 15-ю внутренними контактами (см. рис. 5) к соответствующему разъему в платежной системе (см. Документацию платежной системы). Подсоедините последовательный разъем платежной системы к карте Executive как указано в руководстве по поддержке (см. Рис. 5).

Выньте клавиатуру и поместите ее перед дверью, закройте и подключите аппарат, запрограммируйте его для работы в пошаговом режиме (ссм. Приложение А, «Программирование»); выключите и включите аппарат и подождите от 10 секунд до 2 минут, чтобы подключиться к платежной системе. Не забудьте запрограммировать значение каждого шага (также называемое «коэффициент масштабирования монеты» или «минимальная монета» (“coin scaling factor” или “minimum coin”)) на значение, уже введенное во время программирования платежной системы. (См. Документацию платежной системы). Введите цены продажи и другие данные программирования (см. Приложение А, «Программирование»).

Аппарат теперь готов к использованию.

### **Особенности исполнительной системы**

#### *Автоматический сброс*

Если аппарат оснащен функцией автоматического сброса исполнительной системы, некоторые ее аксессуары или периферийные устройства (например, программы), то есть некоторые конкретные операции, выполняемые в платежной системе (например, его программирование), могут отключить аппарат, в этом случае функция должна быть отключена (как описано в Приложении А, «Программирование»)

#### *Предвыбор монет*

Некоторые платежные системы Executive (например: COGES «без контактов», FAGE «Leonardo» и «GR3000», «SAECO CARD», EL KEY «без контактов») имеют очень длительное время отклика, что может затруднить использование наших машин для пользователей.

В этом случае используйте «модальность предварительного сбора для медленных исполнительных систем» (“modality of the pre-collection for slow Executive systems”) (см. Приложение А, «Программирование»). В этом режиме аппарат работает следующим образом: после ввода суммы пользователь пытается открыть дверь и:

- А) Исполнительная система работает быстро, и дверь открывается немедленно; аппарат вычитает сумму, продажа завершена, и аппарат готов к другой продаже.
- В) Исполнительная система работает медленно, и дверь не открывается сразу, пользователь оплачивает, аппарат вычитает сумму, но затем, в течение 15 секунд, дверь требуемой секции может свободно открываться со второй попытки. Тем временем на дисплее мигает номер двери, и бипер сигнализирует сначала медленно, а затем все быстрее и быстрее. До тех пор, пока дверь не будет открыта или до 15 секунд, аппарат не даст открыть другие двери (если через 15 секунд дверь не открывается, аппарат вычитает сумму и готов к следующей продаже).



## **-РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ**



При настройке любого электрического элемента, необходимо перевести выключатель в положение "ВЫКЛ" (см. рис. 2).

### **- СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ**

**Сообщение "OFF 01": Датчик № 1 (измерение температуры) не работает:**

(Программное обеспечение V. 1.0 или последующее)

Выключите и включите аппарат, если сообщение все еще отображается на дисплее, проверьте жгут проводов датчика и замените его.

Функционирование датчика проверяется только при индикации на аппарате.

**Сообщение "OFF 02": Датчик № 2 (контроль размораживания) не работает.**

(Программное обеспечение V. 1.0 или последующее) (только на машинах –S)

Выключите аппарат и включите, если сообщение все еще на дисплее, повторите процедуру самообучения (сообщение вызвано неправильным самообучением.)

Функционирование датчика проверяется только при индикации на аппарате.

**Сообщение "OFF 03": Двигатель был включен слишком долго:**

(Программное обеспечение V. 1.0 или последующее)

Убедитесь, что из корзины не выпало ни одного продукта, иначе они могут заблокировать вращение, проверьте систему блокировки корзины, убедитесь, что верхний микровыключатель рычага блокировки корзины работает правильно, проверьте жгут блока корзины и его верхний микропереключатель.

**Сообщение " - - - - ": Нет связи с исполнительной платежной системой:**

(Программное обеспечение V. 2.0 или последующее)

Подождите, ничего не делая, аппарат сбрасывает платежную систему, это сообщение должно исчезнуть в течение одной минуты.

Сообщение появляется сразу после включения аппараты.

**Сообщение "OFF 04": Невозможно сбросить связь с исполнительной платежной системой: (программное обеспечение версии 2.0 или следующее)**

Выключите и включите аппарат, если связь отсутствует, а сообщение все еще присутствует, проверьте соединительные плоские кабели дисплея и платы Executive, проверьте соединения с платежными системами Executive и, в случае необходимости, замените их.

**Сообщение "OFF 05 – OFF 06 – OFF 07 – OFF 08": Дефектная плата процессора**

(Программное обеспечение V. 2.0 или следующее)

Если появляется одно из этих сообщений, попробуйте сбросить аппарат: в случае повторного сбоя замените плату ЦП и позвоните в службу поддержки.

**Сообщение "OFF 09": нарушение безопасности охлаждения**

(Программное обеспечение V. 2.4 или последующее)

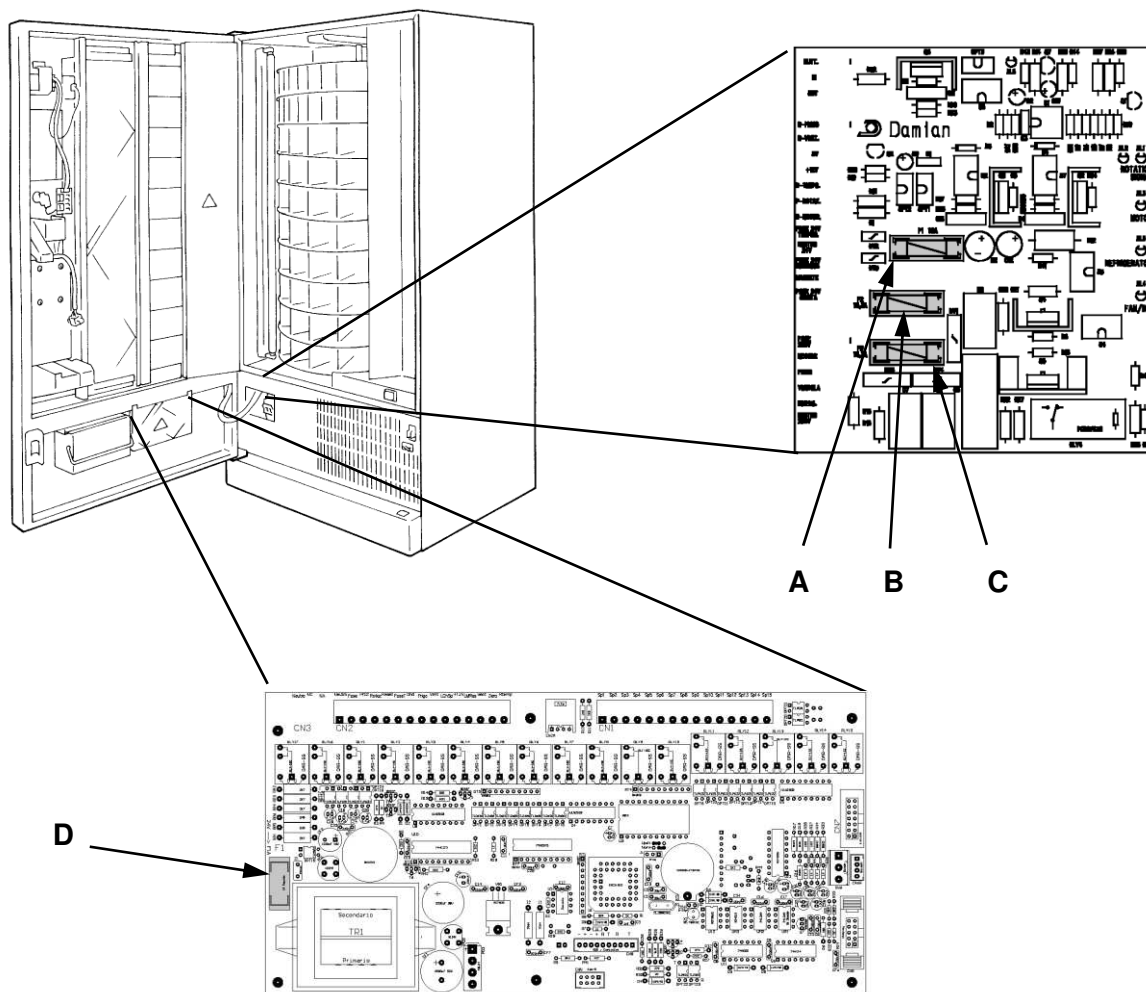
Может появиться во время нормального функционирования, если внутренняя температура аппарата превышает порог безопасности (параметр «Безопасная температура») в течение периода, превышающего допустимый (параметр «Время перегрева»).

ПРИМЕЧАНИЕ 1: в случае перезапуска или если аппарат открыт, эта проверка будет автоматически приостановлена на некоторое время (параметр «Время поставки»), после этого перерыва элемент управления будет перезапущен. ПРИМЕЧАНИЕ 2. Чтобы остановить функцию «Управление безопасностью холодильника», установите для параметра «Безопасная температура» очень высокое значение (т. е. 40 ° C).

система: (программное обеспечение версии 2.0 или последующее)

**-КОНТРОЛЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ**

рис. 8



Аппарат оснащен предохранителями, установленными, как показано в таблице..

<i>положение</i>	<i>обозначение</i>	<i>тип</i>	<i>защищенные цепи</i>	<i>способ контроля</i>
A	F1	5x20 T8 (8 A 250V)	Основная 24В	Аппарат не работает (работает только неоновая лампа)
B	F2	5x20 T6.3 (6,3 A 250V)	Двигатель вращения	Корзина не вращается (но блок корзины включен)
C	F3	5x20 T6.3 (6,3 A 250V)	Холодильная установка	Аппарат не охлаждает (компрессор холодильной установки не работает)
D	F1	5x20 F1 (1 A быстрый 250V)	Электронная плата DS2-CPU	Корзина работает только с кнопкой внутреннего вращения, дисплей выключен, продажа не состоялась

#### **- МАШИНА НЕ ДОСТИГАЕТ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ**

Проверьте предохранители (см. Главу «Управление предохранителями»).  
Убедитесь, что охлаждающие решетки конденсатора не забиты, если необходимо проведите их очистку (см. рисунок 2).  
Убедитесь, что установленная температура не является слишком высокой или слишком низкой, (см. Приложение А, «Программирование»). Убедитесь, что вентилятор внутренней циркуляции воздуха работает правильно (см. рисунок 2).  
Убедитесь, что компрессор холодильной установки работает и вентилятор охлаждения (между компрессором и конденсатором холодильной установки) работает правильно. Убедитесь, что испаритель (см. рисунок 2) охлаждается.  
Если решить проблему не удастся, позвоните в авторизованный сервисный центр.

#### **- КОРЗИНА НЕ ВРАЩАЕТСЯ, ПРИ НАЖИМАТИИ КНОПКИ ВРАЩЕНИЯ КОРЗИНЫ.**

Проверьте предохранители (см. Главу «Управление предохранителями»)  
Проверьте кнопку.  
Если корзина не вращается даже при нажатии внутренней кнопки вращения, убедитесь, что все двери закрыты.  
Проверьте микровыключатели на блокировочных рычагах дверей, которые сигнализируют об их открытии. Проверьте микровыключатели на рычаге блока корзины (см. Главу «Управление вращающимся блоком корзины»).

#### **- УПРАВЛЕНИЕ БЛОКОМ ВРАЩЕНИЯ КОРЗИН**

Проверьте предохранители (см. Главу «Управление предохранителями»)  
Вращающаяся корзина механически блокируется с помощью замка на нижней поверхности ящика справа под белым покрытием (см. рисунок 2).  
Для проверки снимите крышку и крепежные винты корзины.  
Примечание: кнопки поворота корзины (внутри и снаружи) автоматически отпускаются при открытии одной двери.

#### **- ЗАМЕНА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ**

В случае замены питающего кабеля производителя, кабель мод. H07RN-F, соответствующий правилу CENELEC EN 60 335-1 доступен в Rheavendors.




Перед любой операцией с кабелем питания убедитесь, что вилка для подачи питания отсоединена от источника электричества. Для замены снимите заднюю решетку коробки, открутив крепежные винты, снимите наконечник решетки, снимите отвод разъема с нижней части электрического блока и отсоедините его от кабеля, отсоедините кабель от наконечника. Вставьте новый кабель в проводник, подключите отвод разъема к новому кабелю и снова вставьте его в штекер разъема в нижней части электрического блока, вставьте проводник в заднюю решетку и зафиксируйте решетку с помощью фиксатора.

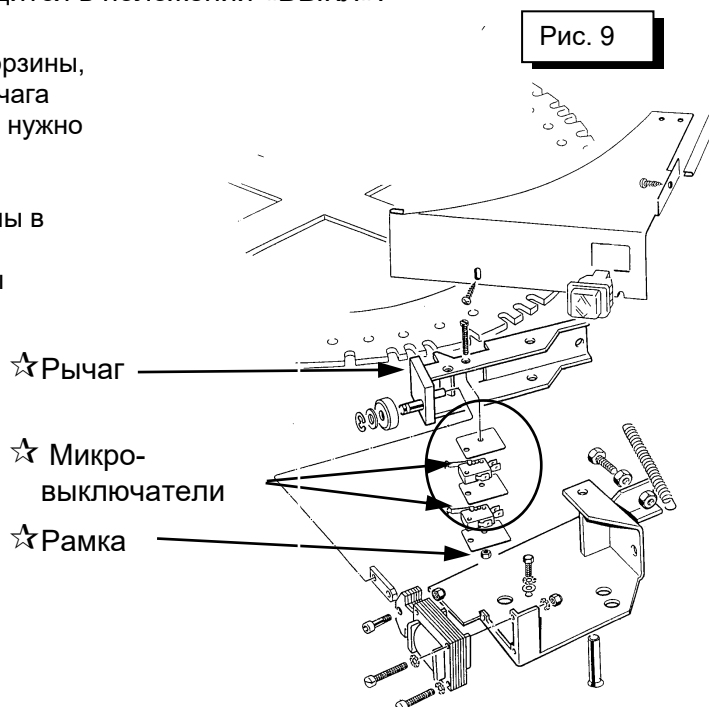
*- Текущее обслуживание и смазка*

Символ	Период	Контроль	Смазка
✱	1 месяц	- Правильное функционирование системы безопасности вращения	
⊛	3 месяца	- пины корзины - винты крепления корзины - колесо корзины - штекер рычага - магнит - втулка на штифте дверного блока - микровыключатели на рычагах дверного блока	
☆	6 месяцев	-микропереключатели на рычаге блока корзины - группа рычагов блокировки дверей -напряжение приводного ремня	- каркасный блок - корзинное колесо - группа рычагов блокировки дверей - рычаг блокировки дверного блока - штекер рычага - магнитного блока дверей


**А) УСТРОЙСТВО БЛОКИРОВКИ КОРЗИНЫ**

 Прежде чем открывать крышку блока корзины, убедитесь, что главный выключатель находится в положении «ВЫКЛ».

Проверьте устройство блокировки корзины, чтобы контролировать состояние рычага блокировки в плане износа и видеть, нужно ли его смазывать; Для смазывания нанесите смазку SKF LGMT3 / 1 или эквивалентную на раму блока корзины в месте соприкосновения с рычагом. Контролируйте правильность работы микровыключателей на рычаге.



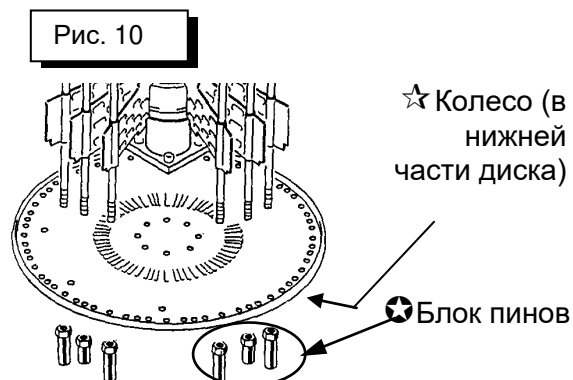
## В) СИСТЕМА ВРАЩЕНИЯ КОРЗИНЫ

 Перед любой операцией с корзиной убедитесь, что главный выключатель находится в положении «ВЫКЛ».


Проверьте, чтобы штифты блока в нижней части корзины не были изношены, чтобы они не сместились из вертикального положения и чтобы они не отсоединились; при необходимости подтяните их, используя крепежную резьбу.

Убедитесь, что крепежные винты между корзиной и колесом корзины в нижней части корзины не ослабли, при необходимости затяните их используя существующую резьбу.

Контролируйте нижнюю поверхность колеса корзины, чтобы убедиться, что область подшипников регулярно смазывается; для этого нанесите смазку SKF LGMT3 / 1 или эквивалентную.

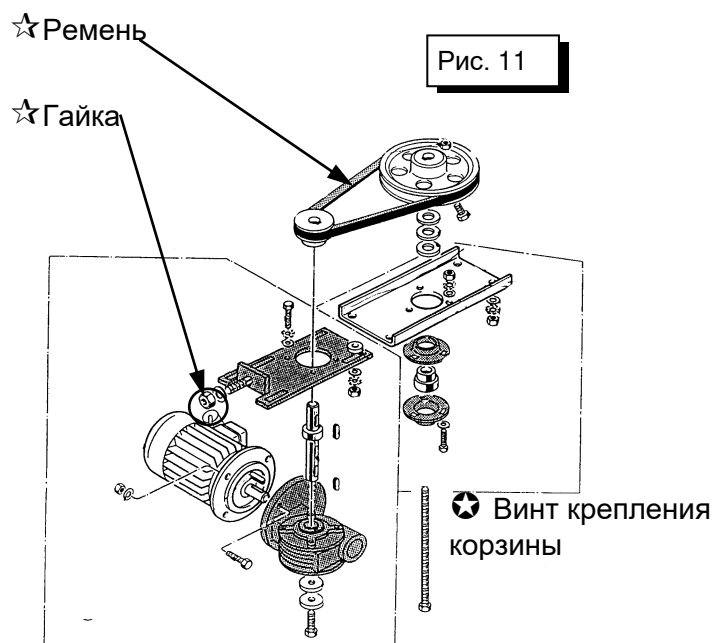


## С) ВИНТ НАТЯЖЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ

 Перед любой операцией с группой двигателей корзины убедитесь, что главный выключатель находится в положении «ВЫКЛ».

Осмотрите вращающийся ремень, убедитесь, что при нажатии на ремень пальцем он не образует ни под каким давлением прогиб больше 1 см; при необходимости натяните ремень, используя гайку, показанную на рисунке.

Проверьте крепежный винт корзины, чтобы убедиться, что он затянут, при необходимости затяните его гаечным ключом.

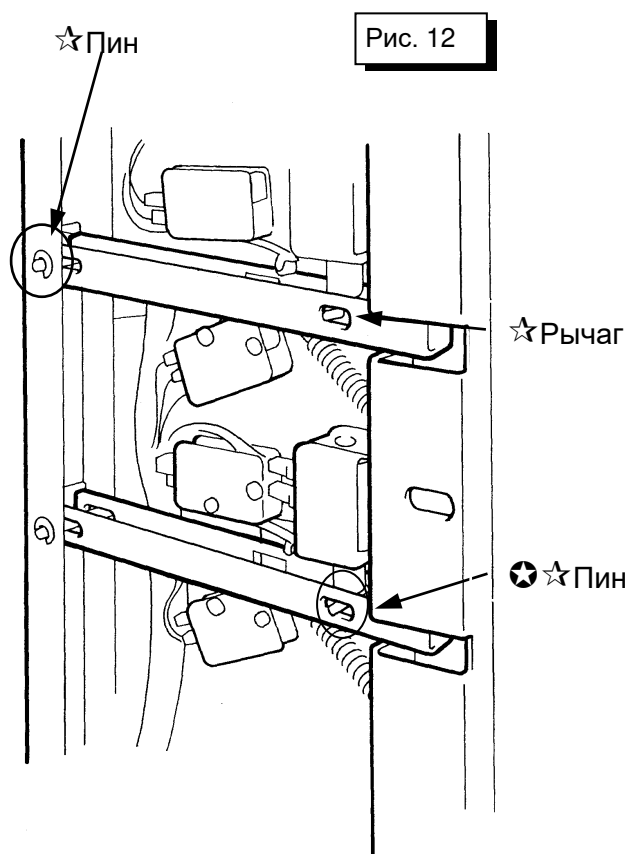


#### Д) ГРУППА ДВЕРНЫХ МАГНИТОВ

Проверьте блокировку дверей, имитируя попытку принудительного открытия дверей. Они не должны иметь тенденцию подниматься, при необходимости замените их; контролируйте чистоту и условия смазывания рычагов; для смазывания нанести смазку SKF LGM3 / 1 или ее эквивалент на соединительную заглушку рычага-магнита, корпус рычага и поворотный штифт; следить за тем, чтобы втулка на штифте блока дверей свободно вращалась на самом штифте, при необходимости необходимо смазать каплей автомобильного масла.

#### ПРАВИЛЬНОЕ Е) ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ВРАЩЕНИЯ

Проверьте правильность работы системы безопасности вращения, открывая вручную каждую дверь. Кроме того, убедитесь, что кнопка внешнего вращения, которая обычно подсвечена, выключается при каждом открытии двери. В этом случае корзина не должна вращаться ни с помощью внешних, ни с помощью толкающих колец с внутренним вращением.



## **-ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Утилизируйте используемые чистящие и смазочные материалы, в соответствии с действующими нормами.

Не выбрасывайте оборудование вместе с бытовыми отходами. Перерабатывайте это оборудование для уменьшения загрязнения и обеспечения максимальной защиты окружающей среды; материалы должны быть переработаны в соответствии с местными, региональными и государственными законами.

Предпочтительнее восстанавливать сырье, чем утилизировать отходы: оборудование и упаковка должны быть экологически переработаны.

Незаконные действия владельца продукта ведет к применению административных санкций, предусмотренных действующим законодательством.

### **1. В Европейском Союзе**



Если оборудование помечено снаружи этим символом, его нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Свяжитесь с вашим местным дилером для получения дополнительной информации об утилизации.

### **2. В странах за пределами ЕС**

Если вы хотите утилизировать это оборудование, обратитесь к местным властям за информацией о правильном способе утилизации.





rheavendors group 

S E R I E  
**S**HOPPING  
PRO

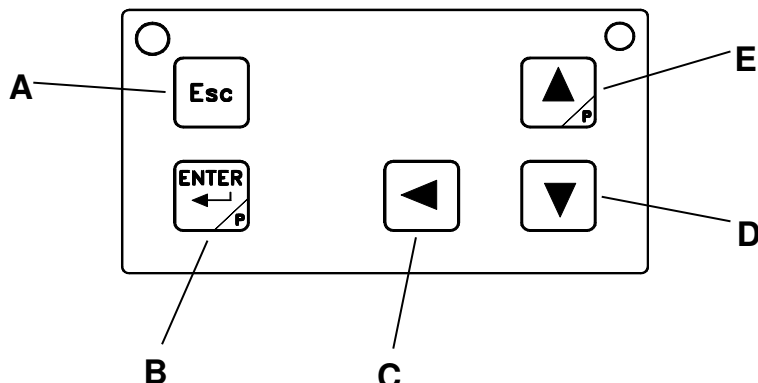
**ПРИЛОЖЕНИЕ “А”**  
**ПРОГРАММИРОВАНИЕ**  
**MDB**

**Это приложение должно совпадает с руководством,  
которое является его неотъемлемой частью.**

*Rev. G - 11- RVG*

## - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Откройте аппарат и достаньте клавиатуру, которая находится под крышкой монетоприемника, выньте ее за дверь, закройте аппарат, убедившись, что главный выключатель находится в положении «ВКЛ», и снова закройте аппарат.



### Нормальное состояние дисплея:

Когда аппарат находится в режиме ожидания продажи, в первой строке дисплея последовательно визуализируются показания даты и часа, доступного кредита и внутренней температуры аппарата, а во второй строке вы можете увидеть следующее записи: "Select Your Product \* Insert Credit \* Open the Vending Door \* " ("Выберите ваш продукт \* Вставьте кредит \* Откройте дверь \*")

### Чтобы войти в режим программирования:

Одновременно нажмите кнопки **B** (↵) и **E** (▲) на ранее снятой клавиатуре (две кнопки с небольшим «P» на углу) как минимум на 5 секунд.

В случае если невозможно войти в программирование, попробуйте выключить и снова включить аппарат, нажав сразу две кнопки (в течение 4 секунд)

### Чтобы выбрать параметр, который вы хотите запрограммировать:

Выбор в меню производится нажатием кнопок **E** (▲) или **D** (▼), во второй строке дисплея последовательно появятся записи, относящиеся к различным меню, до тех пор, пока оно не начнется снова с ".....»

Когда появится надпись, относящаяся к выбранному меню, нажмите **B** (↵) для подтверждения..

Название параметра появится в первой строке дисплея, значение, заложенное в данный момент, появится во второй. Выберите параметр меню, используя кнопки **E** (▲) или **D** (▼), записи, относящиеся к различным параметрам меню, будут последовательно появляться в первой строке дисплея, пока не начнется снова с первого параметра.

Когда появится надпись, относящаяся к желаемому параметру, нажмите кнопку **B** (↵) для подтверждения.

### Изменить запрограммированное значение выбранного параметра:

Если во второй строке выведено «\*\*\*>» с последующим выводом текущей стоимости без мигающих цифр:

Нажмите кнопку **E** (▲) для увеличения или **D** (▼) для уменьшения текущего значения

Нажмите кнопку **B** (↵) для подтверждения и возврата к предыдущему пункту.

Если, выведено значение «\*\*\*>», за которым следует текущая стоимость с мигающей цифрой:

Нажмите кнопку **E** (▲) для увеличения или **D** (▼) для уменьшения мигающей величины.

Нажмите кнопку **C** (◀), чтобы переместить фигуру влево, или снова начать с первого справа.

После того, как все значения были введены, нажмите кнопку **B** (↵) для подтверждения и возврата к предыдущему пункту

### Для выхода из программирования:

Нажмите кнопку **A** (Esc), чтобы вернуться к выбору меню.

Нажмите кнопку **A** (Esc) на несколько секунд или подождите 60 секунд, не нажимая никаких кнопок.

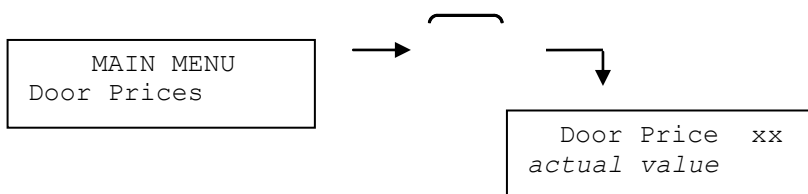
Вы услышите короткий звуковой сигнал, и дисплей вернется в нормальное состояние, показывая дату и час, кредит и внутреннюю температуру.

Откройте аппарат и установите клавиатуру, следя за тем, чтобы кабель не препятствовал движению внутренних механизмов аппарата.

Снова закройте машину, которая готова к использованию.

**- Цена продажи:**

Цены продаж на двери от 1 (1 ° сверху) до 12 (14 о 15 в зависимости от модели аппарата) могут быть установлены следующим образом:

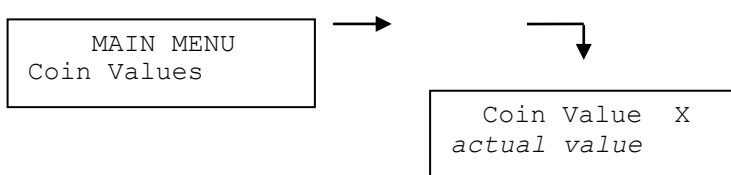


Значение по умолчанию: 10000 для всех дверей]

Примечание: по умолчанию = значение, используемое автоматически новой платой или платой после сброса.

**- Стоимость монет (не используется платежной системой Executive):**

Значения 6 определяемых монет устанавливаются следующим образом:

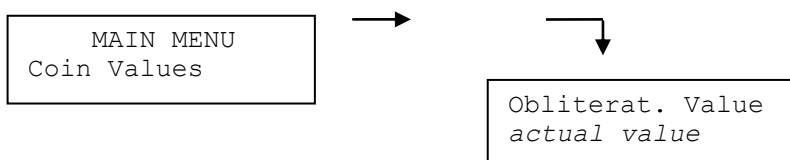


Монета	По умолч.
1	50
2	0
3	100
4	200
5	0
6	500

[ Значения по умолчанию: см. таблицу ]

**- Значение Облитератора / Значение токена (если присутствует):**

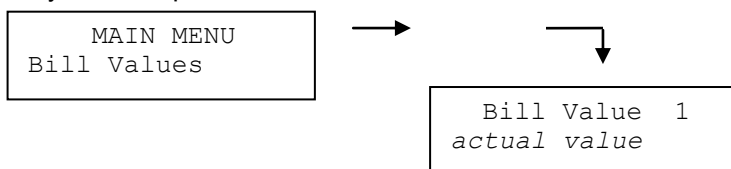
Если к соответствующему входу подключен облитератор, этот параметр соответствует значению каждой облитерации, если подключен торговый автомат с механическим токеном, этот параметр соответствует значению токена:



[ Значение по умолчанию: 0 ]

**- Ценность банкноты (если присутствует):**

Значения 5 распознаваемых банкнот (если имеется считыватель банкнот) могут быть установлены следующим образом:



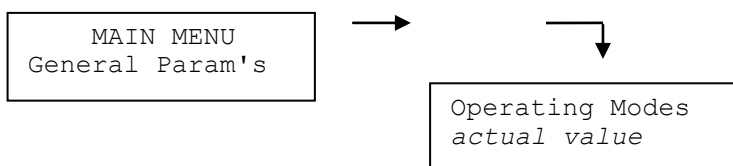
Банкнота	По умолч.
1	1000
2	5000
3	10000
4	0
5	0

[ Значения по умолчанию: см. таблицу ]

## Стандартные параметры

### - Протокол:

Протокол может быть установлен следующим образом:



Величина	Протокол
1	Executive
2	Шаговый Одиночная прод.
3	Шаговый Мультипродажи
4	MDB

[значение по умолчанию: 2]

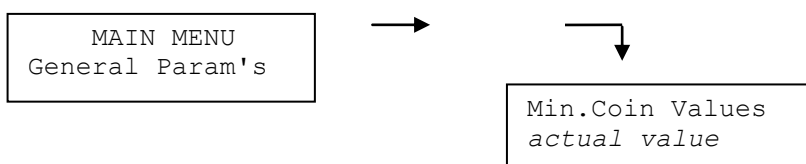
[ Значение: см. таблицу]

[ Особенности: в модальности 3 (шаговый мультипродажи) оставшийся кредит не сбрасывается после продажи]

### - Значение каждого шага или коэффициент масштабирования монет:

Стоимость монет и цены продажи всегда кратны базовой монете с минимальным значением (то есть: для Италии базовая стоимость может быть 50 литов, поэтому цены и ценности монет будут 50, 100, 150, 500 но не 225 или 76 лит). При работе с платежными системами Executive это значение должно совпадать со значением, установленным в платежной системе.

Значение может быть установлено следующим образом:

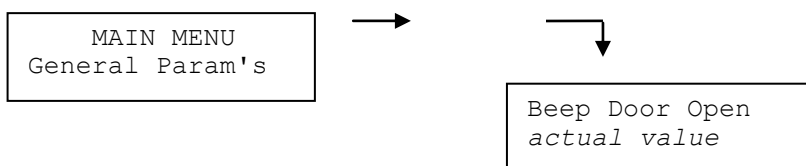


[Значение по умолчанию: 50 ]

### - Задержка звукового сигнала открытой двери:

Установить задержку от открытия двери до звукового сигнала, который прекратится после закрытия двери. Он выражается в секундах, и при установке 0 его работа отменяется.

Значение может быть установлено следующим образом:

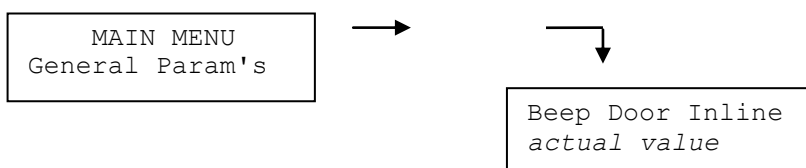


[Значение по умолчанию: 10 ]

### - Сигнал о нахождении корзины не на линии:

Когда корзина не находится на одной линии с дверью, включается звуковой сигнал, если вы пытаетесь открыть дверь, в которой корзина не находится на одной линии. Значение 0 отменяет эту функцию.

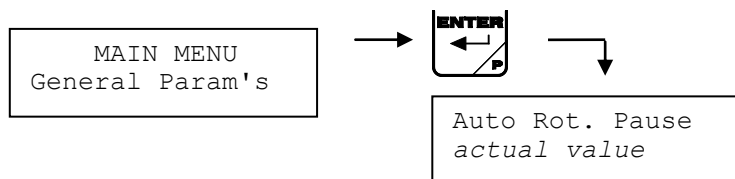
Значение может быть установлено следующим образом:



[ Значение по умолчанию: 1 ]

**-Функция времени поворота:**

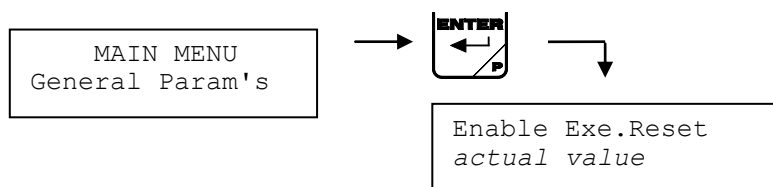
Если эта функция включена, корзина автоматически вращается через равные промежутки времени; корзина не вращается в следующих случаях: наличие кредита, открытая дверь, нажатая кнопка вращения, сообщение OFF 03 (см. руководство по установке и обслуживанию), открытая дверь или функция выключена: можно установить от 5 до 255 минут, значение 0 отменяет функцию. Значение может быть установлено следующим образом:



[ Значение по умолчанию: 15 ]

**- Функция автоматического сброса платежных систем Executive**

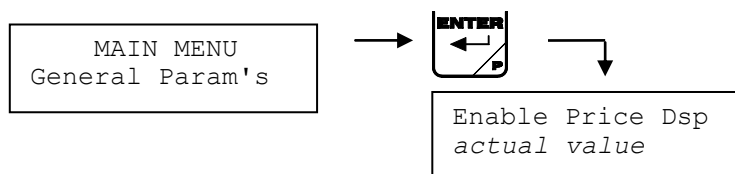
Если функция включена, аппарат автоматически перезапускает платежную систему Executive, если в течение периода, превышающего предварительно установленный, нет связи. Может быть установлено от 0 до 1, значение 0 отменяет функцию. Установите 0, если платежные системы используют свои аксессуары или периферийные устройства (например, программы, принтеры и т. д.), поскольку в этих условиях возможны неисправности. Значение может быть установлено следующим образом:



[ Значение по умолчанию: 0 ]

**- Отображение цены продаж в модальности Executive**

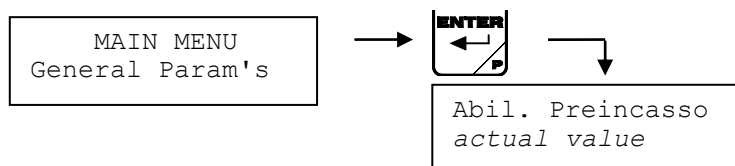
Отображает цену продажи для исполнительных платежных систем Executive. установив 0, вы отключаете функцию. Значение может быть установлено следующим образом:



[ Значение по умолчанию: 1 ]

**- Предварительный выбор для медленных исполнительных систем Executive:**

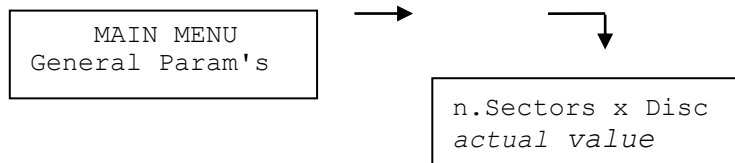
Эта функция обеспечивает «предвыбор цен», как способ улучшения работы с медленными платежными системами Executive. Может быть установлено от 0 до 1, значение 0 не отменяет возможность предварительного выбора. Может быть установлено на 1, если исполнительные платежные системы работают особенно медленно, чтобы узнать это, см. Руководство по установке и обслуживанию, глава «Платежные системы». Значение может быть установлено следующим образом:



[ Значение по умолчанию: 0 ]

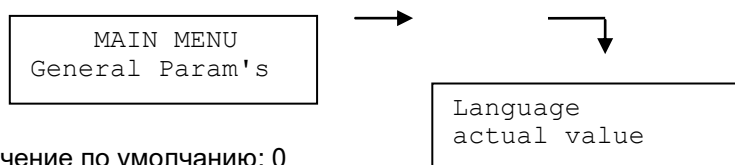
**- Количество секторов для пола:**

Позволяет установить количество секторов для каждого этажа аппарата.



[Этот параметр еще не используется, он будет использоваться в следующих версиях, оснащенных «контролем пустых пространств»]

**- Язык сообщений:**

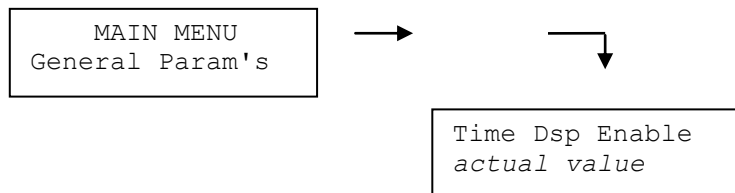


Величина	Язык
0	Итальянский
1	Французский
2	Английский
3	Испанский
4	Немецкий

[ Значение по умолчанию: 0 (Italian)] [значение: см. таблицу]

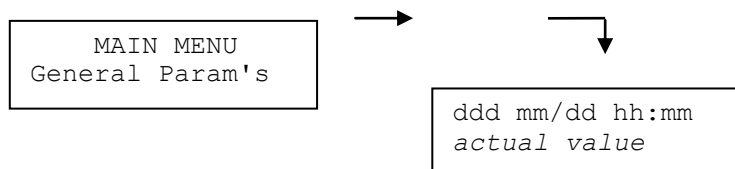
**- Отображения времени:**

Для отображения времени в режиме ожидания: 0 выключено, 1 включено.



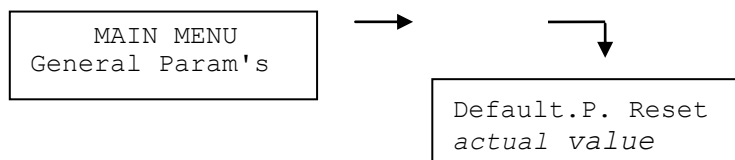
**- Настройка часов:**

Чтобы настроить текущую дату и время:



**- Повторная инициализация платы:**

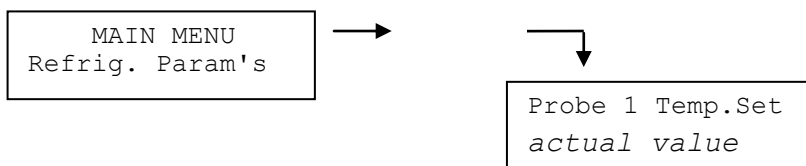
Для сброса электронной платы аппарата, например, после замены новой, не запрограммированной для конкретной модели аппарата, после этой операции необходимо заново запрограммировать аппарат, как показано далее в главе «Повторная инициализация платы». "на pag. Б - 13



## Параметры холодильника

### - Внутренняя температура:

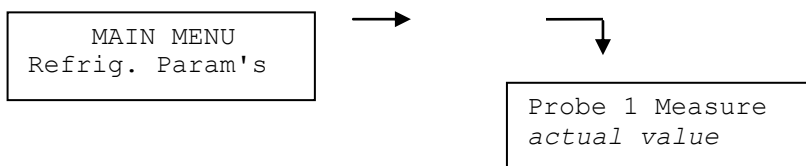
Чтобы установить внутреннюю температуру аппарата, от 0 до 44 ° C.



[ Значение по умолчанию: 40 ]

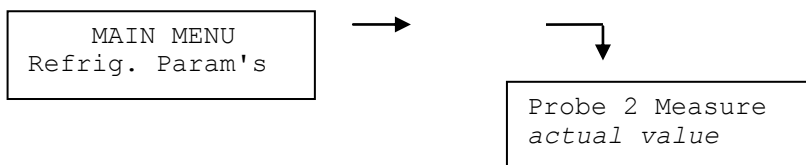
### - Считывание внутренней температуры:

Чтобы считать внутреннюю температуру аппарата , без регулировки:



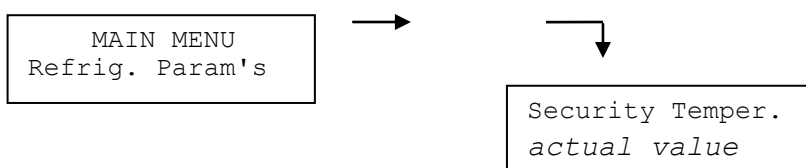
### - Рабочая температура холодильной установки: (только на машинах “-S”)

Чтобы считать температуру холодильной установки, без регулировки:



### - Температура безопасности:

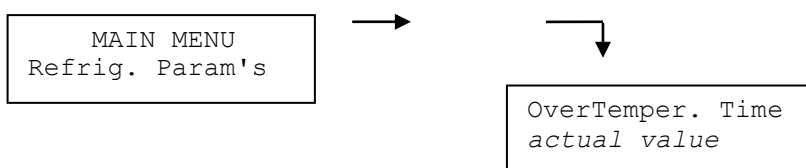
Чтобы установить безопасную температуру для продажи продуктов, см. Пункт «Время загрузки» и описание сообщения «OFF 9»:



[ Примечание: для отмены этой функции установите температуру на 40 ° C]

### - Время перегрева:

Чтобы установить период, в течение которого температура не должна превышать безопасной, см. Параграф «Время загрузки» и описание сообщения «OFF 9»:



[ Значение по умолчанию: 45 минут]

**- Время загрузки:**

Для установки времени, в течение которого температура безопасности не контролируется. Описание трех параметров: чтобы гарантировать хранение продуктов, аппарат контролирует, чтобы внутренняя температура не превышает пороговое значение, называемое температурой безопасности, прекращает продажу, если внутренняя температура превышает этот уровень для периода, превышающего время перегрева; сразу после загрузки холодильной установке необходимо несколько минут, чтобы снова охладить внутреннее пространство, поэтому, когда аппарат перезапускается, в течение промежутка времени, равного времени загрузки, контроль перегрева не выполняется, только в случае, если температура превышает заданное значение в течение времени, ограниченное временем подачи, и, если температура не снижается, аппарат не работает и отображает сообщение «OFF 9», описанное в руководстве «Установка и обслуживание»: Важно: значения этих параметров должны быть установлены в соответствии с законодательством о хранении продаваемой продукции.

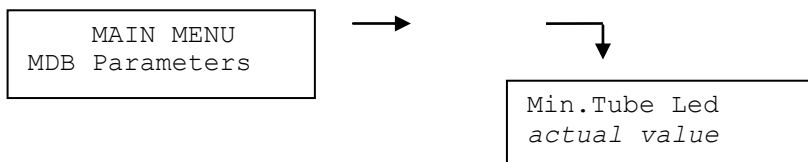




## ПАРАМЕТРЫ ПЛАТЕЖНЫХ СИСТЕМ MDB

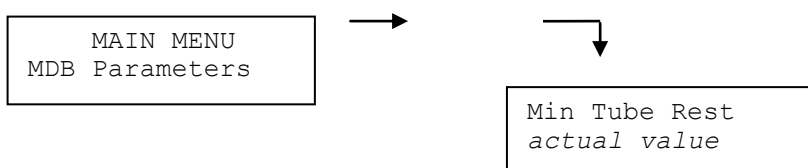
### - Минимум монет для включения контрольной лампы, указывающей на отсутствие изменений

Это позволяет фиксировать минимальную стоимость монет, которые должны присутствовать в платежной системе MDB, при которой аппарат сигнализирует об отсутствии изменений.



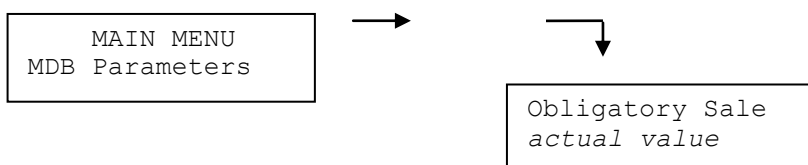
### - Минимум монет для выдачи сдачи:

Это позволяет установить минимальную стоимость монет, которые должны присутствовать в платежной системе MDB, при которой аппарат не может вернуть сдачу.



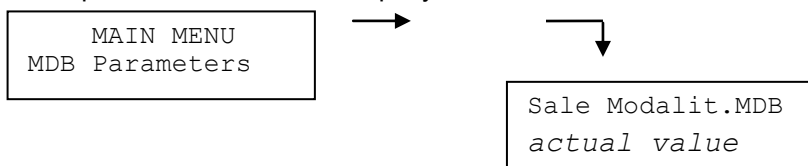
### - Обязательная продажа:

Если она активирована, платежная система MDB не выдаст изменение перед любой продажей, чтобы предотвратить его использование в качестве обменника, 1 активировано, 0 деактивировано.



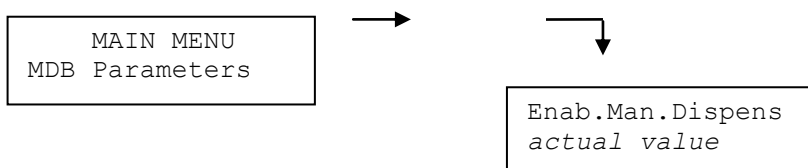
### - Условия продажи MDB:

Это позволяет выбрать способ продажи для платежной системы MDB, 0 разовых продаж без изменений, 1 разовых продаж с изменением, 2 множественных продаж, остаточный кредит возвращается только по запросу:



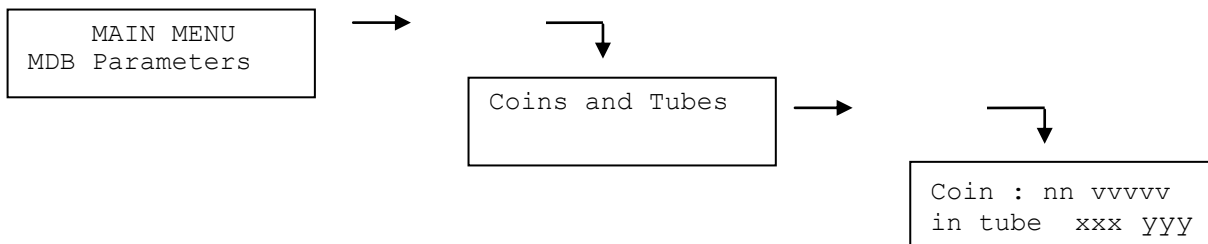
### - Ручное опорожнение монетоприемников:

Если этот параметр активирован, он позволяет вручную опорожнять монетоприемники платежной системы MDB, если это предусмотрено, 1 активировано, 0 деактивировано:



**- Наличие монет:**

Это позволяет считывать стоимость монет, которые присутствуют в платежной системе MDB, и квалифицировать или дисквалифицировать признание этих монет:



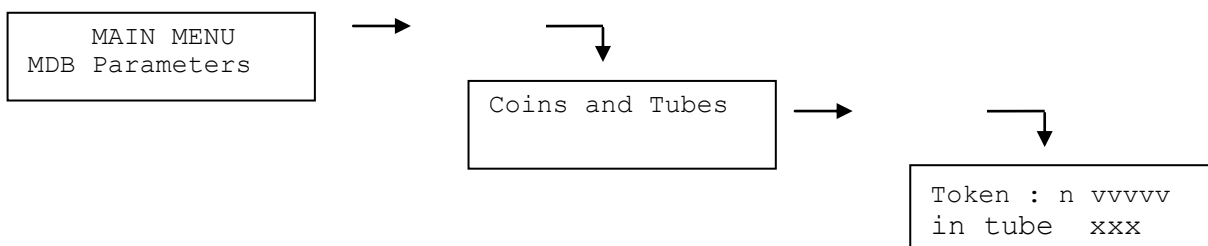
«Nn» номер монеты, «vvvvv» монета, «xxx» количество монет в тубах, если туба не квалифицирована, она отображает «---», «yyy» = ВКЛ квалифицированная монета, = ВЫКЛ дисквалифицированная монета

Нажмите кнопку **B** (↵) для квалификации / дисквалификации.

Нажмите кнопку **C** (◀) чтобы опорожнить тубу вручную.

**- Присутствие токенов:**

Это позволяет считывать значения токенов, которые присутствуют в тубах платежной системы MDB, и квалифицировать или дисквалифицировать распознавание этих токенов:



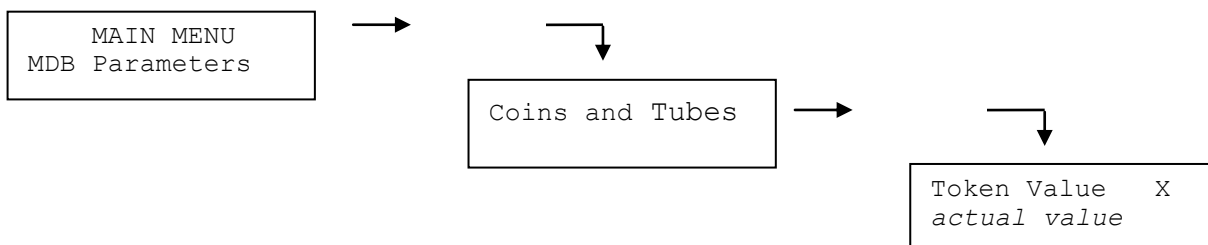
Номер токена «n», значение токена «vvvvv», количество токенов «xxx» в трубе, если туба не квалифицирована, отображается «---», «yyy» = ON квалифицированный токен, = OFF дисквалифицированный токен

Нажмите кнопку **B** ( ) для квалификации / дисквалификации.

Нажмите кнопку **C** (D) чтобы опорожнить тубу вручную.

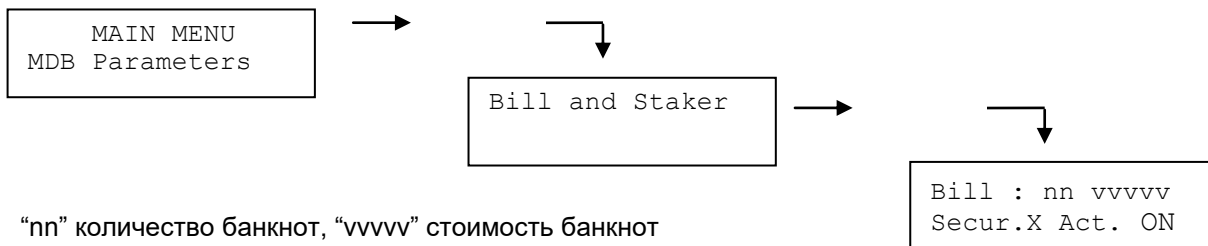
**- Значение токена:**

Позволяет зафиксировать значение токена, распознаваемого платежной системой MDB.:



**- Присутствие банкнот:**

Позволяет узнать, какие и сколько банкнот присутствуют в платежной системе MDB, и квалифицировать их.:

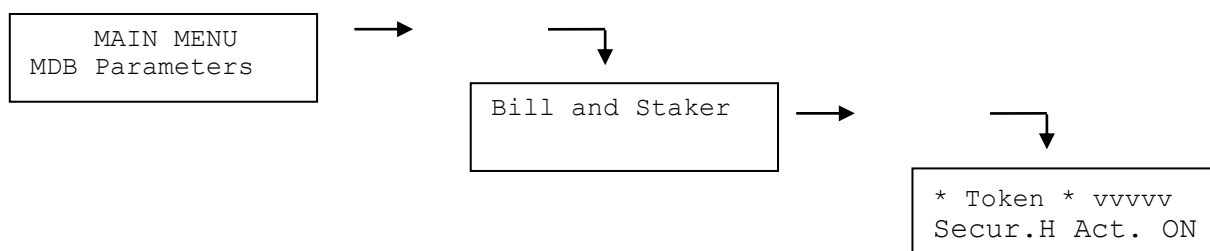


“nn” количество банкнот, “vvvvv” стоимость банкнот

«X» уровень признания безопасности «Act. ON »квалифицированная банкнота, « Act. OFF» дисквалифицированная банкнота

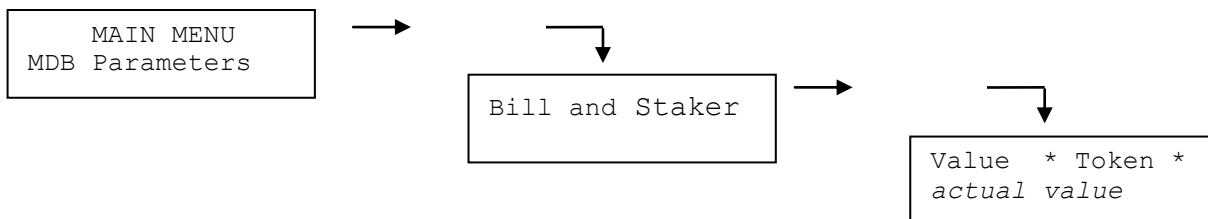
**- Токен**

Позволяет квалифицировать токен, распознаваемый платежной системой MDB:



**- Значение токена**

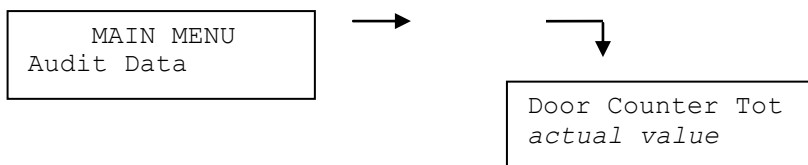
Позволяет настроить значение токена, распознаваемого платежной системой MDB.:



## ПАРАМЕТРЫ АУДИТА

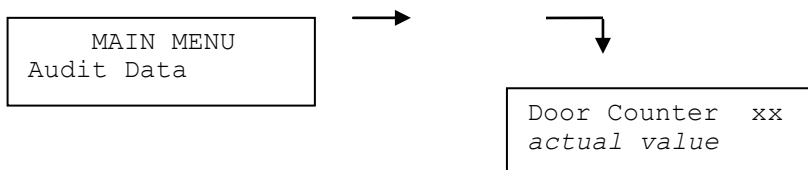
### - Частичный счетчик аппарата:

Позволяет считать общие открытия аппарата. Чтобы обнулить значение, нажмите кнопку С (◀).



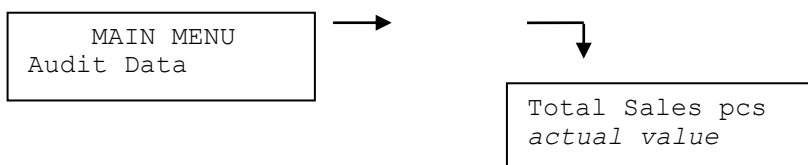
### - Частичный счетчик дверей:

Позволяет считывать общее количество открытий каждой торговой двери аппарата. Чтобы обнулить значение, нажмите кнопку С (◀).



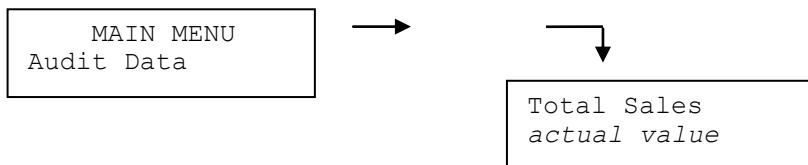
### - Общее количество продаж:

Позволяет считать общие продажи :



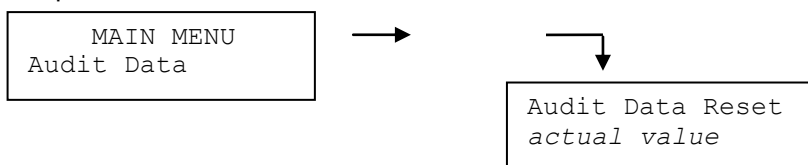
### - Общая сумма продаж:

Позволяет считать общую сумму, собранную аппаратом. Необходимо умножить считанное значение на параметр «значение каждого шага» (или минимальная монета, коэффициент масштабирования монет)



### - Нулевая настройка данных аудита:

Он допускает установку на ноль итогов, подсчитываемых аппаратом, действие разрешено только с паролем



### - ПОВТОРНАЯ ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ПЛАТЫ

Эта процедура отменяет всю информацию, записанную на плате; поэтому его следует выполнять только в случае замены платы DS2-CPU у поставщика новой, поставляемой в качестве запасной части. Для повторной инициализации карты выполните следующие действия:

- 1) введите программирование, как описано ранее:
- 2) **ВЫБЕРИТЕ** `Reiniz.Param.Def`, как описано ранее:
- 3) введите значение «21613» и подтвердите, нажав «Ввод», карта отменит запомненные параметры программирования и автоматически перейдет к модальности «самообучение», в этом случае она попросит продавца избежать сложных этапов программирования.

Процедура самообучения проходит следующие фазы:

Примечание: в случае ошибки в какой-либо точке процедуры нажмите на несколько секунд кнопку «Esc», процедура самообучения начнется с самого начала.

На дисплее появится следующая надпись:

```
Autoapprendiment
Lingua: Italiano
```

выберите “Language:English” и нажмите “**Enter**” (↵) для подтверждения

На дисплее появляется следующая надпись:

```
Self Learning
Last Vend. Door
```

потяните и отпустите последнюю дверь в нижней части аппарата,

на дисплее появляется следующая надпись:

```
Vend. Door xx
```

где XX соответствует номеру последней двери, нажмите кнопку “**Enter**” (↵) для подтверждения.

на дисплее появляется следующая надпись:

```
Self Learning
Dual Vend. Doors
```

Потяните и отпустите по одной за раз все двери, соответствующие плоскостям продажи с узкими пространствами (например: секторы с 32 местами у аппарата с 16 и 32 местами); каждый раз, когда вы открываете дверь, вы слышите звуковой сигнал, и на дисплее будет отображаться:

```
Vend. Door xx
```

где XX соответствует номеру открытой двери. Потянув последнюю дверь, нажмите на кнопку “**Enter**” (↵) для подтверждения.

на дисплее появляется следующая надпись:

```
Self Learning
```

когда эта надпись меняется полностью, нажмите кнопку “**Enter**” (↵) для подтверждения.

на дисплее появляется следующая надпись:

```
Self Learning
Refrig.Config.X
```

(где X - число от 0 до 2); для этой машины X = 1:

Если на дисплее отображается надпись, соответствующая модели холодильной установки, имеющейся в аппарате, нажмите кнопку “**Enter**” (↵) для подтверждения.

После подтверждения типа холодильной установки, установленной в аппарате, процедура самообучения заканчивается, и плата автоматически переходит к программированию, показывая на дисплее надпись:

```
MAIN MENU
Door Prices
```

затем продолжите нормальное программирование, как описано ранее в этом приложении. Если на этапе 4 на дисплее появилось неправильное сообщение, выполните операции, описанные в руководстве «Установка и помощь», обращаясь к сообщению. “**OFF 01** и **OFF 02**”.

**ТАБЛИЦА РЕЗУЛЬТАТОВ:**

Меню	Параметр	Значение	Мин.-Макс.	Настроен на(*)	По умолч.
Door Prices	Door Price 01	Цена на двери н° 1	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 02	Цена на двери н° 2	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 03	Цена на двери н° 3	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 04	Цена на двери н° 4	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 05	Цена на двери н° 5	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 06	Цена на двери н° 6	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 07	Цена на двери н° 7	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 08	Цена на двери н° 8	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 09	Цена на двери н° 9	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 10	Цена на двери н° 10	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 11	Цена на двери н° 11	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 12	Цена на двери н° 12	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 13	Цена на двери н° 13 (если имеется)	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 14	Цена на двери н° 14 (если имеется)	0 ÷ 99950		10000
Door Prices	Door Price 15	Цена на двери н° 15 (если имеется)	0 ÷ 99950		10000
Coin Values	Coin Value 1	Стоимость монеты № 1 (не используется в Executive )			50
Coin Values	Coin Value 2	Стоимость монеты № 2 (не используется в Executive )			0
Coin Values	Coin Value 3	Стоимость монеты № 3 (не используется в Executive )			100
Coin Values	Coin Value 4	Стоимость монеты № 4 (не используется в Executive )			200
Coin Values	Coin Value 5	Стоимость монеты № 5 (не используется в Executive )			0
Coin Values	Coin Value 6	Стоимость монеты № 6 (не используется в Executive )			500
Coin Values	Obliterat. Value	Облитератор, входная стоимость / токен (если имеется )			0
Bill Values	Bill Value 1	Достоинство банкноты 1 (если имеется )			1000
Bill Values	Bill Value 2	Достоинство банкноты 2 (если имеется )			5000
Bill Values	Bill Value 3	Достоинство банкноты 3 (если имеется )			10000
Bill Values	Bill Value 4	Достоинство банкноты 4 (если имеется )			0
Bill Values	Bill Value 5	Достоинство банкноты 5 (если имеется )			0
General Param's	Operating Modes	Способ работы	1 ÷ 4		2
General Param's	Min.Coin Values	К-т масштаб-я монет	0 ÷ 255		50
General Param's	Beep Door Open	Задка зв. сигн. открытия двери	0 ÷ 255 сек. 0 откл.		10
General Param's	Beep Door Inline	Зв. о корзине не в линии	0 – 1 0 откл.		0
General Param's	Auto Rot. Pause	Время вращения	5 ÷ 255 мин. 0 откл.		15

Меню	Параметр	Значение	Мин.-Макс.	Настроен на(*)	По умолч.
General Param's	Enable Exe.Reset	Автоматический сброс систем Executive	0 – 1 0 off		0
General Param's	Enable Price Dsp	Отображение цены в модальности Executive	0 – 1 0 откл.		1
General Param's	Abil. Preincasso	Предвыбор в медленных системах Executive	0 – 1 0 откл.		1
General Param's	n.Sectors x Disc	Количество секторов на этаже			
General Param's	Language	Язык сообщений	0 – 4		0
General Param's	Time Dsp Enable	Активация часов	0 – 1 0 откл.		
General Param's	ddd mm/dd hh:mm	Настройка часов			
General Param's	Default.P. Reset	Перезагрузка платы			<b>Требуется пароль</b>
Refrig. Param's	Probe 1 Temp.Set	Настройка внутренней температуры	0 ÷ 44 °C		40
Refrig. Param's	Probe 1 Measure	Чтение внут-й температуры			<b>Just reading</b>
Refrig. Param's	Probe 2 Measure	Показания темп-ры холодильной установки			<b>Just reading</b>
Refrig. Param's	Security Temper.	Температура безопасности			
Refrig. Param's	OverTemper. Time	Время перегрева			
Refrig. Param's	Refueling Time	Время загрузки			
MDB Parameters	Min.Tube Led	Мин. кол-во монет для подsv. контрольной лампы "нет перезагрузки"			
MDB Parameters	Min Tube Rest	Мин. кол-во монет, для перезагрузки			
MDB Parameters	Obligatory Sale	Обязательная продажа	0 – 1 0 откл.		
MDB Parameters	Sale Modalit.MDB	Модальность продажи MDB			
MDB Parameters	Enab.Man.Dispens	Ручная выгрузка монет	0 – 1 0 откл.		
MDB Parameters	Подменю Coins and Tubes Параметр Coin : nn vvvvv in tube xxx yyy	Ручная выгрузка монет			
MDB Parameters	Подменю Coins and Tubes Параметр Token : n vvvvv in tube xxx yyy	Присутствие монет			
MDB Parameters	Подменю Coins and Tubes Параметр Token Value X	Присутствие токен			
MDB Parameters	Подменю Bill and Staker Параметр Bill : nn vvvvv Secur.X Act. ON	Присутствие банкнот			
MDB Parameters	Подменю				

Меню	Параметр	Значение	Мин.-Макс.	Настроен на(*)	По умолч.
	Bill and Staker Параметр * Token * vvvvv Secur.H Act. ON	Токен			
MDB Parameters	Подменю Bill and Staker Параметр Value * Token *	Значение токена			
Audit Data	Door Counter Tot	Общ. счетчик неполн. продаж	<b>Чтение и сброс</b>		
Audit Data	Door Counter xx	Общ. частичный сч-к дверей	<b>Чтение и сброс</b>		
Audit Data	Total Sales pcs	Общий объем продаж	<b>Только чтение</b>		
Audit Data	Total Sales	Общая сумма продаж	<b>Только чтение</b>		
Audit Data	Audit Data Reset	Сброс данных аудита	<b>Требуется пароль</b>		

ПРИМЕЧАНИЕ: «По умолчанию» = значение, используемое автоматически новой и не запрограммированной платой или платой после сброса



**rheavendors group** 

**ПРИЛОЖЕНИЕ “В”**

**УСТАНОВКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ**

**F.I.F.O. КОМПЛЕКТ ПРОДАЖ**

**Руководство по использованию только для  
квалифицированного персонала обслуживания  
клиентов**

***Rev. G - 11- RVG***

## **F.I.F.O. КОМПЛЕКТ ПРОДАЖИ**

Комплект был реализован для всех торговых дистрибьюторов. Это позволяет клиенту выбрать любой режим продаж для каждого диска. Выбор может быть сделан среди 3-х режимов продаж, описанных ниже.

- 1 - Режим продаж для покупателя (пока единственный доступный режим)
- 2 - Режим последовательных продаж FIFO
- 3 - FIFO Режим случайных продаж (НОВЫЙ РЕЖИМ)

Режим «**SHOPPER**» («**ПОКУПКА**»): он позволяет клиенту выбирать среди всех продуктов на одном диске.

Последовательности продаж не управляются. Продукты могут быть разными, но они должны иметь одинаковую цену.

Режим «**FIFO SEQUENTIAL**»: клиент не может выбирать среди продуктов того же диска. Он может снять их только в соответствии с последовательностью загрузки. Все товары и цены должны быть одного типа.

Режим «**FIFO RANDOM**»: он позволяет клиенту выбирать среди всех продуктов. Продажа товаров, которые имеют самую старую дату загрузки, является принудительной. Все товары и цены должны быть одного типа.

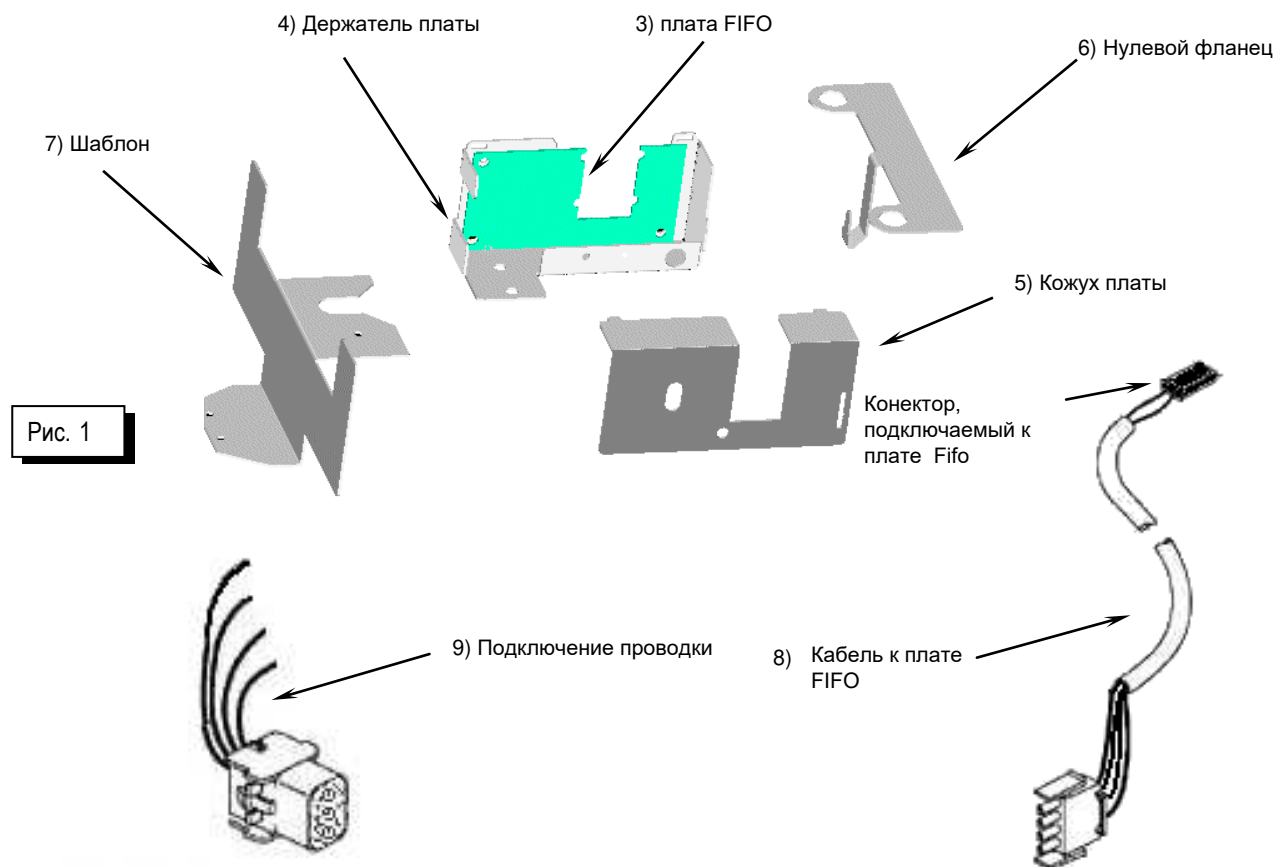
«**FIFO KIT**» для всех машин семейств **Shopping Lite, Shopping Lite Plus** и **Shopping Pro** может быть непосредственно установлен и на производстве (это необходимо при заказе), и на тех машинах, которые уже были доставлено у заказчика.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

Действуйте следующим образом, чтобы установить «FIFO KIT» на аппаратах, где он недоступен.:

**A)** Убедитесь, что все необходимые компоненты установлены:

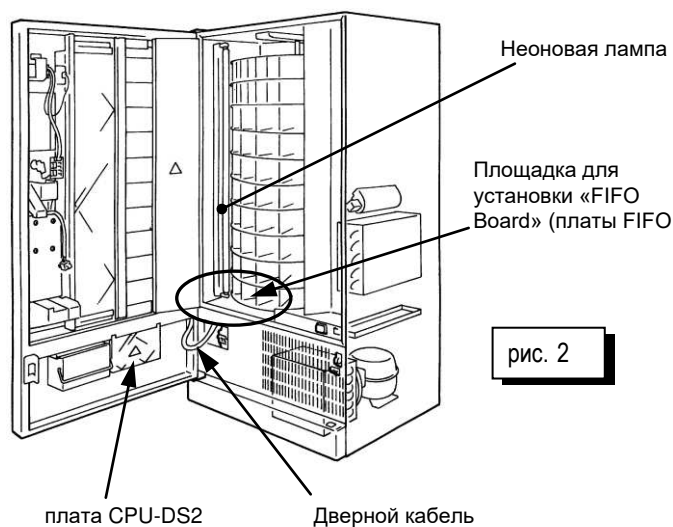
- 1) Ером с версией программного обеспечения DS2 3.0 или выше
- 2) Инструкция по установке программного обеспечения (информация № 20)
- 3) плата FIFO
- 4) Держатель платы
- 5) Кожух платы
- 6) Нулевой фланец
- 7) Шаблон
- 8) Кабель к плате FIFO
- 9) Подключение проводки
- 10) Схема подключения
- 11) Мелкие предметы (винты, гайки, шайбы, пластиковые зажимы)



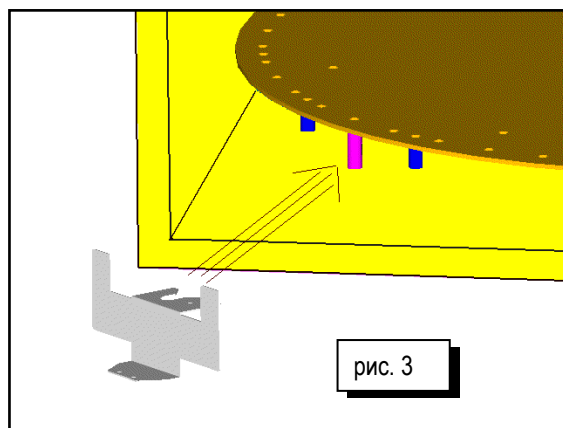
**B)** Убедитесь, что широкие сектора корзины центрированы с дверью. Откройте распределитель и нажмите на главный выключатель, чтобы выключить его.

**C)** Если программное обеспечение, установленное в аппарате, старше, чем версия DS2 3.0, замените EPROM на тот, который входит в комплект.

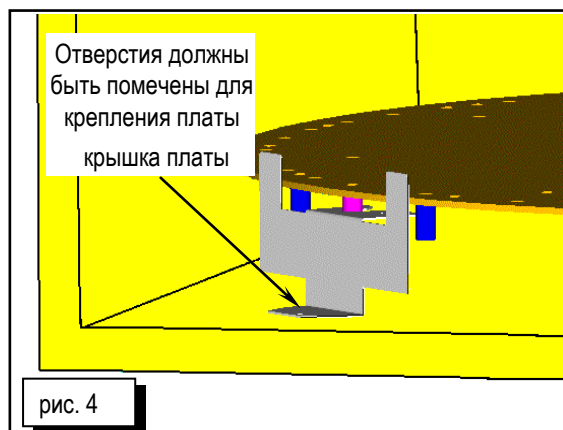
**D)** Определите место для крепления платы FIFO. Она должна располагаться в нижней левой части (более или менее под неоном). (см. рис.2)



**E)** Разместите шаблон на поверхности под корзиной. Установите его напротив края диска. Вставьте паз шаблона в один из двух штифтов (см. Рис. 3).

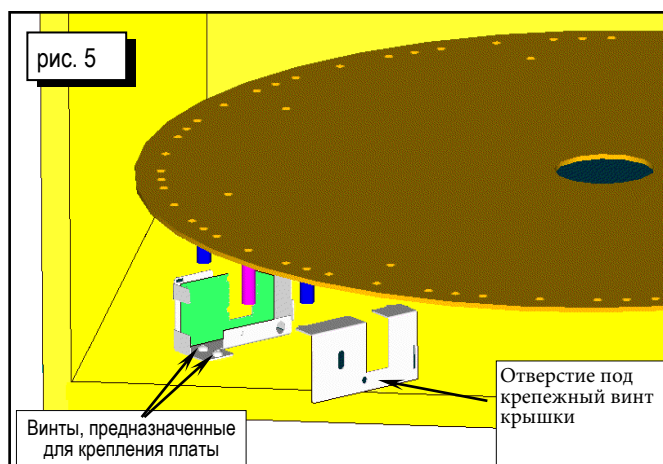


**F)** Убедитесь, что шаблон идеально прилегает к поверхности под корзиной и что боковые фланцы расточного шаблона хорошо прилегают к краю диска (см. Рис. 4).

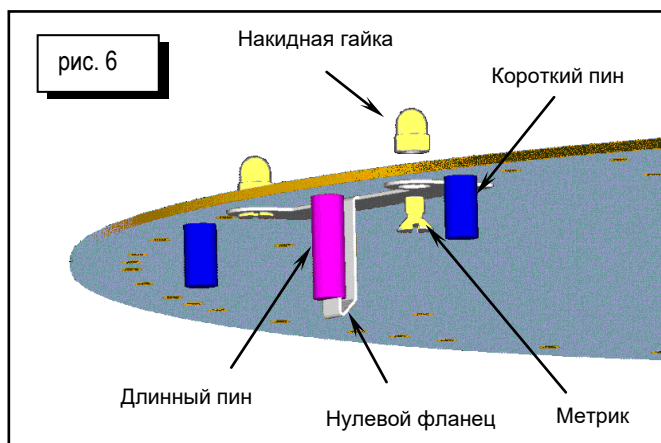


**G)** Найдите два отверстия, предназначенные для крепления держателя платы на поверхности шкафа. Используйте отверстие Ø3 для расточки (см. рис.4).

**H)** Используйте два самонарезающих винта, чтобы закрепить держатель платы в отверстиях, которые были сделаны ранее. Убедитесь, что штифты корзины могут свободно проходить через плату (см. Рис. 5).

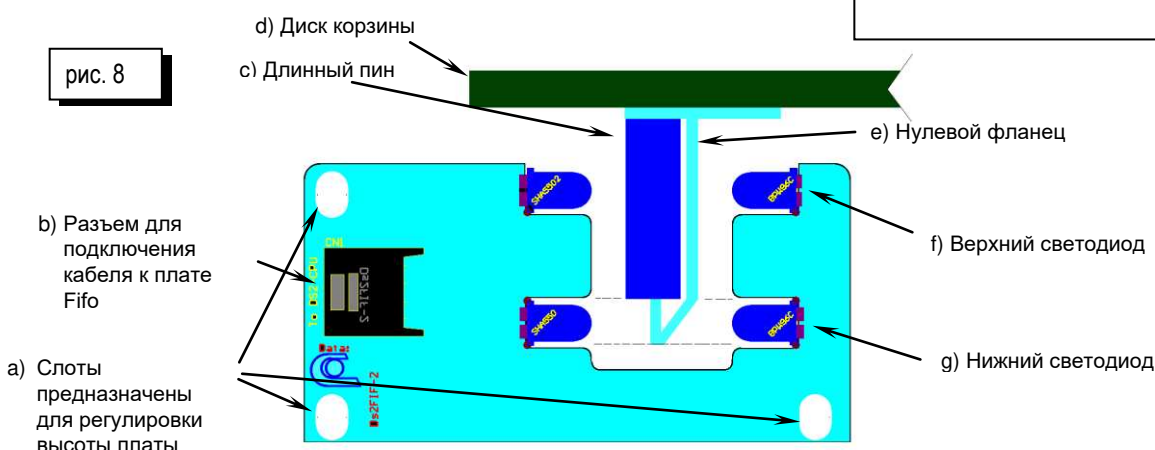
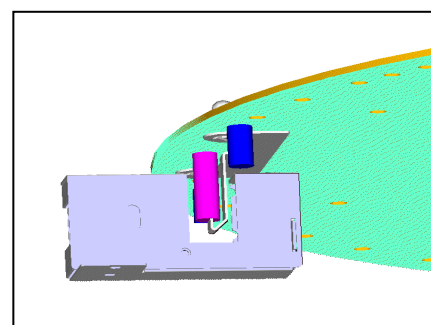


I) Возьмите «нулевой фланец» и вставьте его в один из длинных штифтов в нижней части корзины. Закрепите его с помощью двух метрических винтов и соответствующих накидных гаек, входящих в комплект поставки (см. Рис. 6).



J) Чтобы гарантировать правильную работу комплекта, необходимо соблюдать приведенные ниже инструкции по сборке (см. Рис. 8):

- 1) Длинный пин с) должен проходить между двумя верхними светодиодами f) платы, не закрывая область между двумя нижними светодиодами g).
- 2) Нулевой фланец e) предназначен для того, чтобы скрыть область между двумя нижними светодиодами платами g).
- 3) При вращении контакты с) и нулевой фланец e) должны проходить через плату FIFO, не сталкиваясь с ней.
- 4) Если необходимо отрегулировать высоту платы, ослабьте ее крепежные винты на ее опоре. Переместите плату, чтобы она проскользнула внутрь пазов а). Затем снова затяните крепежные винты.



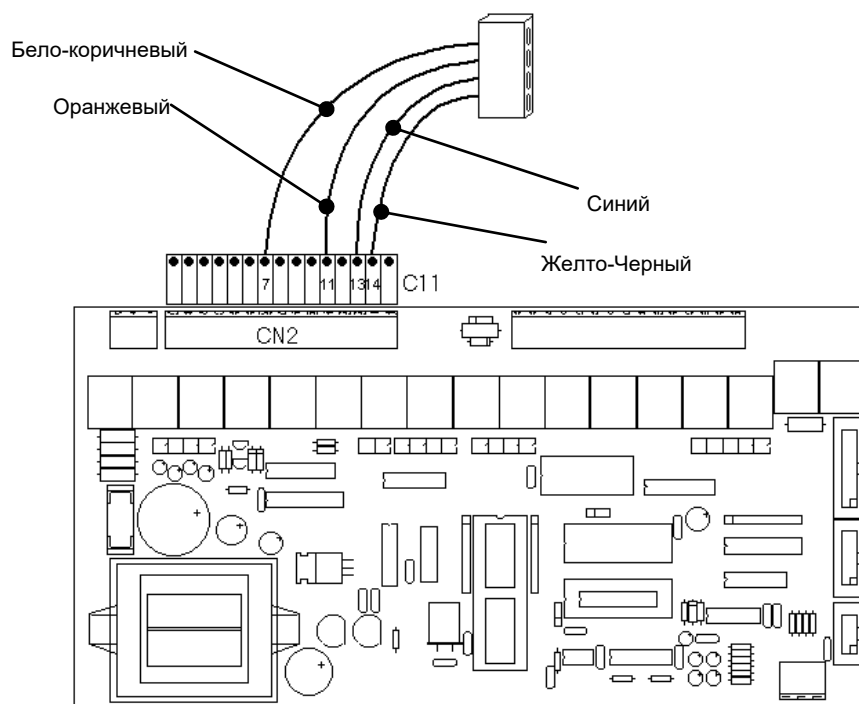
K) Подключите «Кабель для платы FIFO» (см. Рис. 1) с разъемом, расположенным на плате FIFO [поз. б) рис.8]. Расположите его и присоедините к нему рядом с кабелем двери (см. Рис. 2) с помощью пластиковых зажимов до платы CPU-DS2, расположенной за прозрачным покрытием в нижней части открытой двери (см. Рис. 2).

**L)** Проверьте, есть ли проводка с 4-полюсным белым разъемом, соединенным с 4-проводной платой внутри опоры платы DS2 (см. Рисунок 1 «Подключение»):

- Если имеется проводка, просто подключите ее с помощью «кабеля для платы FIFO»,
- Если проводка недоступна, просто подключите «соединительную проводку», входящую в комплект (см. Рис. 1), с платой CPU-DS2. Действуйте следующим образом:

**M)** Чтобы собрать «Соединительную проводку», действуйте следующим образом:

- 1) Проверьте наличие 15-контактного разъема «C11» в верхней части слева от платы CPU-DS2. Он должен быть соединен с разъемом «CN2» платы;
- 2) Отсоедините разъем и подключите 4 провода «соединительной проводки» к клеммам контактов №. 7,11,13,14 (они пронумерованы, начиная слева). Следуйте порядку, описанному ниже:
  - клемма N.7 Бело-коричневый провод
  - клемма N.11 Оранжевый провод
  - клемма N.13 Синий провод
  - клемма N.14 Желто-Черный провод
- 3) Снова вставьте 15-контактный разъем в плату CPU-DS2 и подключите «кабель для платы FIFO» с «соединительной проводкой», которая только что была собрана.



**N)** Теперь переинициализируйте плату CPU-DS2 и начните программировать параметры продаж FIFO. Следуйте инструкциям, приведенным ниже:

## - Повторная инициализация платы CPU-DS2

Эта процедура удалит всю информацию, записанную на плате. Она должна выполняться только в том случае, если плата DS2-CPU заменяется новой, поставляемой в качестве запасной части дистрибьютора, или когда Ergom заменяется новым выпуском программного обеспечения. Для повторной инициализации платы выполните следующие действия:

- 1) войдите в режим программирования;
- 2) выберите `Reinit.Param.Def` среди общих параметров;
- 3) введите значение «21613» и подтвердите нажатием «Enter». Плата удалит сохраненные программные параметры и автоматически перейдет в режим «самообучения». Она будет опрашивать пользователя, чтобы избежать сложных этапов программирования.

Процедура самообучения будет проходить в следующие этапы:

**Примечание:** если вы допустили ошибку в любое время во время процедуры, нажмите клавишу «Esc» на несколько секунд. Процедура самообучения возобновится с самого начала.

На дисплее появится следующее сообщение:

```
Self-learning  
Language: Italian
```

нажмите “**Enter**” (↵) для подтверждения

На дисплее появится следующее сообщение:

```
Self-learning  
Last door
```

Потяните и отпустите последнюю дверь в нижней части распределителя. На дисплее появится следующее сообщение:

```
Door xx
```

Где XX будет соответствовать номеру последней двери. Нажмите “**Enter**” (↵) для подтверждения.

На дисплее появится следующее сообщение:

```
Self-learning  
Double doors
```

Потяните и отпустите по очереди все двери, соответствующие этажам продаж. (Например: 32-этажные на 16- и 32-разрядных распределителях). Всякий раз, когда вы потяните дверь, вы услышите звуковой сигнал, и на дисплее отобразится:

```
Door xx
```

Где XX будет соответствовать номеру двери, которая была открыта, нажмите “**Enter**” (↵) для подтверждения.

На дисплее появится следующее сообщение:

```
Self-learning  
Basket sectors:
```

Корзина начнет вращаться, чтобы сосчитать сектора. Если дверь открыта, машина потребует от клиента удерживать клавишу вращения до конца счета:

- Если вы пользуетесь «комплексом продаж FIFO», когда корзина остановилась, на дисплее отобразится количество найденных секторов корзины. Если это правильно, нажмите клавишу “**Enter**” для подтверждения.
- Для случаев без использования «комплекта продаж FIFO» счет секторов будет прерван, и на дисплее появится следующая индикация:

```
FIFO check  
Disabled
```

Нажмите “**Enter**” (↵) для подтверждения.

На дисплее появится следующее сообщение:

```
Self-learning  
Config. fridge
```

(где x - число от 0 до 2);

Если на дисплее отображается индикация, соответствующая типу используемой холодильной установки, нажмите "**Enter**" (↵), чтобы подтвердить данные (или модели с холодильником –R или -P, для которых правильный номер 1).

*После подтверждения типа используемой холодильной установки, процедура самообучения будет завершена. Плата автоматически войдет в режим программирования. На дисплее появится следующая индикация:*

```
Programming  
Doors Prices
```

После выключения и включения аппарата, начните программирование, как описано в руководстве «Установка и помощь».

Если на этапе конфигурации холодильного агрегата на дисплее появилось сообщение ошибки, выполните операции, описанные в руководстве «Установка и помощь». См. Сообщение «**OFF 01** и **OFF 02**».

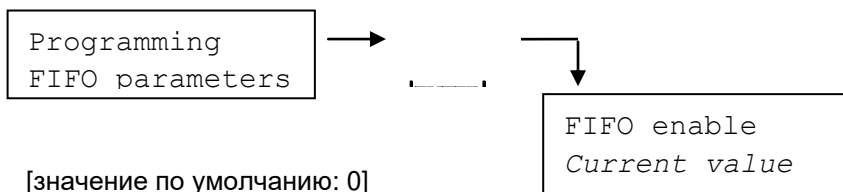


## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ ПРОДАЖ F.I.F.O.

Для выполнения этих процессов программирования рекомендуется снять клавиатуру из аппарата и закрыть дверь.

### - Возможность продажи FIFO:

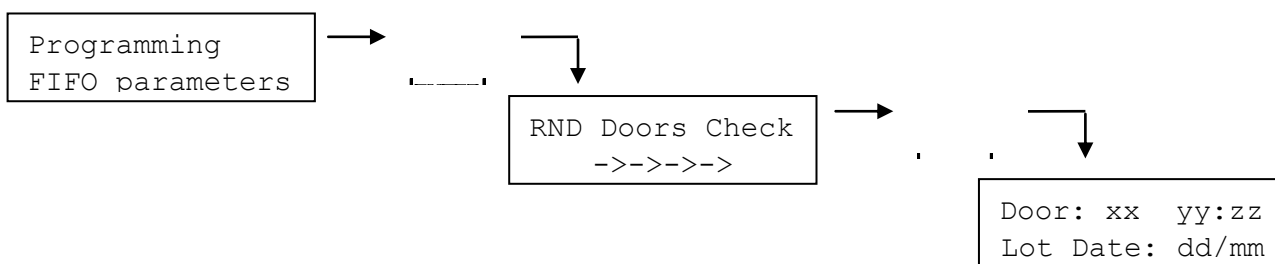
Это позволит пользователю включить продажи аппаратом в режиме F.I.F.O. Установите значение 1, чтобы включить режим. Установите его на 0, чтобы отключить режим.



[значение по умолчанию: 0]

### - Случайная проверка дверей FIFO:

Эта процедура позволит пользователю проверить сектора с товарами, принадлежащими лоту, который имеет самую старую дату загрузки и который будет впервые выставлен на продажу. Проверка будет выполняться для каждого диска (двери) в режиме случайных продаж FIFO.

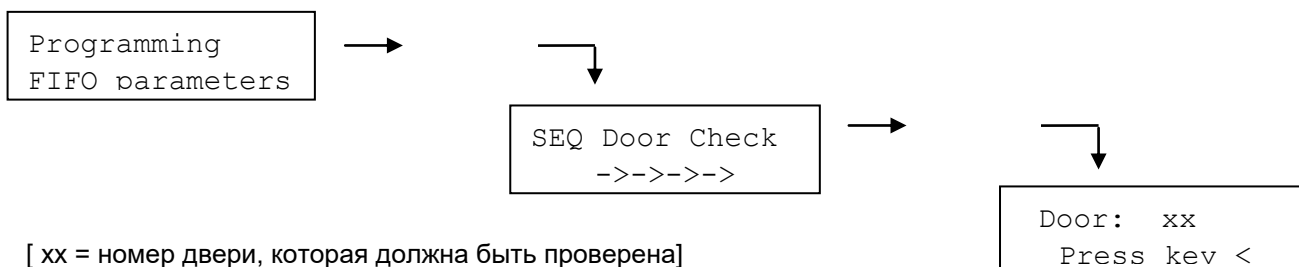


[xx = номер случайной двери FIFO, которая должна быть проверена]  
 [yy = количество секторов, которые уже были проверены для лота, который в настоящее время продается] [zz = общее количество секторов с продуктами лота, который в настоящее время продается]  
 [дд / мм = самая старая дата загрузки партии, которая в данный момент продается (для этой двери)]

Нажмите **E** (▲) или **D** (▼) для выбора двери, которая будет проверяться в режиме «FIFO random». Нажмите **C** (◀), чтобы позиционировать корзину таким образом, чтобы в ней отображался первый продукт «zz» с той же датой лота. После этого можно будет открыть дверь, чтобы проверить срок ее действия. Повторите операцию для всех секторов «zz», которые должны быть проверены.

### - Последовательная проверка дверей FIFO:

Эта процедура позволит каждой двери в режиме продаж «FIFO Sequential» располагаться на продукте, который будет впервые выставлен на продажу, и проверять срок его годности.



[ xx = номер двери, которая должна быть проверена]

Нажмите **E** (▲) или **D** (▼) для выбора двери, которая будет проверяться в режиме продаж «FIFO sequential».

Нажмите **C** (◀) для позиционирования корзины таким образом, чтобы на ней отображался первый товар, который будет выставлен на продажу. После этого можно будет открыть дверь, чтобы проверить срок ее действия.



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Rheavendors Industries S.p.A. заявляет, что этот торговый автомат был спроектирован и изготовлен в соответствии со следующими директивами и стандартами безопасности:

2006/95 / EC, 2004/108 / EC;

согласно следующих правил:

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006 + A2:2008 + A12:2010

EN 60335-2-24:2003; A11:2004; A1:2005; A2:2007; A12:2009

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 62233:2008

и удовлетворяет основным требованиям Директивы: 2006/42 / EC,

### производитель

Rhea Vendors Group S.p.A.  
Via Valleggio, 2/bis – 22100 Como – (CO) – Italia

### завод

Rheavendors Industries S.p.A.  
Via Ragazzi del '99 n° 30 - 21053 Castellanza - (VA) - Italia

### МАРКИРОВКА



Генеральный директор и юридический представитель



Carlo Doglioni Majer

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

эти условия регулируют обязательства Rheavendors Industries S.p.A. в отношении гарантии и ремонта; любой другой термин или условие, как устные, так и письменные, неприменимы, в том числе в заказах покупателя, если они явно не приняты и не подписаны Rheavendors Industries S.p.A. ; если условия гарантии, приведённые ниже, должны быть недействительными и/или незаконными в стране, где продукт продаётся, они не будут эффективны, тогда как все остальные положения останутся действительными и применимыми;

- 1-e механические и электронные компоненты машины имеют гарантию в течение двенадцати месяцев, начиная с даты продажи, заверенной фискальным чеком;
- 2-e под гарантией должна пониматься как свободная замена или ремонт любой части машины, которая – по неоспоримому мнению изготовителя – должна быть изначально дефектной из-за производственных дефектов; стоимость отправки машин изготовителя, дефектных деталей и запасных частей будет полностью осуществляться за счёт пользователя; производитель оставляет за собой право использовать новые или восстановленные компоненты для ремонта; если они будут заменены, оригинальные компоненты будут гарантированы на срок 12 месяцев; детали, заменённые по гарантии, станут собственностью RhevVendors Services S.p.A. (запрос на «Форму PO 19.01/2b» Материалы по гарантии – Разрешение на возврат);
- 3-e в случае непоправимого отказа или если происходит повторение одного и того же отказа, производитель может – по своему неоспоримому усмотрению – заменить машину на другую, модель которой является либо одинаковой, либо эквивалентной; гарантия новой машины будет продлена до первоначального срока гарантии заменённой машины;
- 4-e все детали, которые доказательно стали дефектными по причине халатности или небрежности (несоблюдение инструкций по эксплуатации машины), неправильной установки или обслуживания неавторизованным персоналом, транспортного ущерба или любых обстоятельств – в любом случае – не по причине производственных дефектов машины, не покрываются гарантией; установка и подключение к электросети, а также операции по техническому обслуживанию, упомянутые в руководстве по установке, также исключаются из списка любых гарантийных обязательств; гарантия не распространяется на платёжные системы; независимо от того, установлены они на машине или поставляются в качестве аксессуара, они подпадают под гарантию своего производителя, тогда как Rheavendors Industries S.p.A. будет выступать в роли посредника; все изменения, внесённые в машину и не согласованные с изготовителем в письменной форме, влекут за собой немедленное прекращение гарантийного срока и в любом случае подпадают под общую ответственность Клиента;
- 5-e гарантия исключается во всех случаях неправильного использования машины;
- 6-e Rheavendors Industries S.p.A. отказывается от любой ответственности за любой ущерб, который может быть прямо или косвенно вызван людьми, животными или вещами в результате: ненадлежащего использования модуля; его неправильной установки; неправильной подачи энергии или воды; серьёзного дефицита технического обслуживания; явно не разрешённых действий или изменений; использования не оригинальных запчастей;
- в случае отказа Rheavendors Industries S.p.A. не обязан ни компенсировать экономический ущерб, вызванный принудительной остановкой машины, ни продлевать гарантийный срок;
- 7-e если машина должна быть переведена в центр, указанный изготовителем для капитального ремонта или ремонта, относительные транспортные риски и затраты будут списаны на счёт пользователя. Грузовые сборы машин, дефектных деталей и запасных частей всегда понимаются как списанные на счёт пользователя;



